

PATRIOT I PATRIOT II

Garantía Limitada de 5 Anos

El operador de portón PATRIOT tiene garantía de no tener defectos en los materiales o fabricación por el periodo de 5 años desde la fecha de compra en el tablero de control y 36 meses en todos los demás componentes. Cualquier otra parte, partes, o unidad completa que estén defectuosas durante este tiempo será, a la opción del fabricante reparada o cambiada sin cargos si es pagado por adelantado. Las partes de fábrica nuevas o reconstruidas que sean cambiadas son garantizadas por el resto del tiempo de la garantía original. El fabricante pagará el transporte estándar por tierra en los artículos reparados o substituidos bajo esta garantía. El fabricante no se hará responsable por los cargos de trabajo por quitar o cambiar cualquier parte que sea defectuosa. Además, el fabricante no será responsable de daños fortuitos o consecuentes.

Esta garantía es en lugar de el resto de las garantías expresadas o implicadas y será considerada anulada si los daños eran debidos al uso o a la instalación incorrecta, conexión a una fuente de energía incorrecta, o si estuvo causada por un fuego, inundación, relámpagos y otros actos de la naturaleza, o por los actos de vandalismo.

Esta garantía le da los derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos, que varían de estado a estado. Algunos estados no permiten limitaciones o exclusiones de garantías implicadas así que éstos pueden no aplicarse a usted.

GUARDE ESTE FRAGMENTO PARA SUS EXPEDIENTES

USAutomatics, LTD
118 Hillside Drive
Lewisville, Texas 75057
Toll Free 1-800-204-0174

Modelo: _____ Fecha de Venta: _____

Numero de Serial: _____ Comprado de: _____

Nombre: _____

Domicilio: _____

Ciudad: _____ Código Postal: _____

Programando el transmisor y el receptor (modelo 433 DSR2LC)

El transmisor y el receptor operan en 433 MHz. El receptor puede guardar hasta 22 códigos únicos para el transmisor.

Disposición del transmisor: (Es recomendado cambiar el ajuste del valor por omisión del conmutador DIP.)

1. Abra el compartimiento de la batería y encuentre los conmutadores DIP.
2. Cambie los ajustes de los conmutadores DIP a sus preferencias. Apunte para futura consulta.

El botón izquierdo del transmisor para programar el receptor: (el función standard Abrir/Parar/Cerrar)

1. Oprima el botón izquierdo del transmisor. La luz roja del transmisor debe verse.
2. En el receptor, oprima el botón P1 hasta que la luz verde con LD se vea.
3. Suelte los dos botones. El programar del botón izquierdo del transmisor al receptor está completo.

El botón derecho del transmisor para programar el receptor: (Deje-Abierto-Portón) (Nada más si el reloj para cerrar automáticamente está puesto)

El dos canal receptor permite programar el relé P2 del modo momentáneo (la posición del valor por omisión) al modo de retención. El botón derecho del transmisor se puede programar para dejar el portón abierto, para que no se cierre automáticamente el portón.

1. Oprima el botón derecho hasta que la luz roja se vea en el transmisor.
2. En el receptor, oprima el botón P2 hasta que la luz verde con LD se vea.
3. Suelte los dos botones. El botón derecho del transmisor al receptor está programado.

Programando el receptor: Programando el relé P2 de modo momentáneo a modo retención (para dejar el portón abierto).

1. En el receptor, oprima el botón P2 hasta que la luz verde con LD se vea, luego suéltelo. La luz verde debe estar fija.
2. Mientras que la luz verde esté, oprima el botón P1 y luego suéltelo. La luz verde debe destellar. El modo de retención está puesto.

Verificando el receptor P2 está programado al modo de retención:

1. En el receptor, oprima el botón P2 hasta que la luz verde con LD se vea, entonces deje de apretarlo.
2. La luz verde con LD debe destallar. Si la luz está fija, rehaga la sección **Programando el receptor**.

Reajustando el receptor relé P2 al modo momentáneo:

1. En el receptor, oprima el botón P2 hasta que la luz verde con LD se vea, entonces deje de apretarlo. La luz verde con LD debe destallar.
2. Mientras la luz está destallando, oprima el botón P1 y luego deje de apretarlo. La luz verde con LD debe estar fija. El modo momentáneo está puesto.

Borrando sólo un transmisor de la memoria del receptor:

Debe saber los ajustes del conmutador DIP del transmisor que se va borrar. Si sabe los ajustes, siga con los pasos siguientes.

1. Oprima los conmutadores DIP en el transmisor para que hagan juego con los códigos del transmisor que se van a borrar.
2. Apriete y no levante el dedo del botón izquierdo del transmisor.
3. En el receptor, oprima el botón P1 hasta que la luz verde con LD se vea. Luego deje de oprimir los dos botones.
4. Oprima y no deje de apretar el botón izquierdo del transmisor.
5. En el receptor, oprima el botón P2 hasta que la luz verde con LD se vea. Luego deje de oprimir los dos botones.
6. El transmisor está borrando la memoria del receptor.

Borrando todo los transmisores de la memoria del receptor:

1. Oprima el botón P2 en el receptor hasta que la luz verde con LD se vea. Luego deje de apretar el botón P2.
2. Mientras que la luz verde con LD se vea, oprima los botones P1 y P2 simultáneamente hasta que la luz verde con LD empieza parpadear despacio. La luz debe parpadear cuatro veces y luego todos los códigos del transmisor están borrados.

Contacte la fábrica para opciones avanzadas para programar.

Borrado completo de la memoria del control remoto/transmisor para el llavero a control remoto o Futura - 315 MHz

- En la DFGCU, presione y mantenga presionado el botón de aprendizaje hasta que la luz LED tenga un color sólido.
- Suelte el botón de aprendizaje y presiónelo nuevamente
- Mantenga presionado el botón de aprendizaje por 8 segundos o hasta que la luz LED roja esté encendida de forma continua
- Suelte el botón de aprendizaje
- La luz LED roja realizará un parpadeo doble cuatro veces lo que indica que está concluyendo el modo de aprendizaje.

Modo de anclaje para la DFGCU

Encienda el interruptor N° 6 de la DFGCU para permitir el modo de anclaje para la salida 2.

Para bloquear el portón en la posición de apertura, este debe estar completamente abierto o completamente cerrado. Si el portón está cerrado, presione y mantenga apretado el botón del control remoto/transmisor utilizado para hacer funcionar el portón, hasta que el portón se encuentre totalmente abierto. Una vez que el portón deje de moverse, suelte el botón del control remoto/transmisor.

Si el portón está abierto, presione y mantenga presionado el botón del control remoto/transmisor utilizado para hacer funcionar el portón. El portón debería comenzar a cerrarse. Mantenga presionado el botón y el portón se detendrá y volverá a la posición de apertura completa. Una vez que el portón deje de moverse, suelte el botón del control remoto/transmisor.

Libere el portón de la condición de anclaje de apertura

Presione y mantenga apretado el botón del control remoto/transmisor utilizado para hacer funcionar el portón durante 8 segundos. Luego espere que el contador de cerradura cierre el portón o presione el botón del control remoto/transmisor nuevamente para cerrar el portón de forma manual.

Un comando de cualquier dispositivo Oracle Pro que funcione en 900 MHz que esté instalado en el sistema también liberará el modo anclaje. Los dispositivos que funcionan en 900 MHz incluyen: Control remoto/transmisor Futura Pro, botones de salida para apretar, GAPs, Mini Gaps o teclados numéricos inalámbricos.

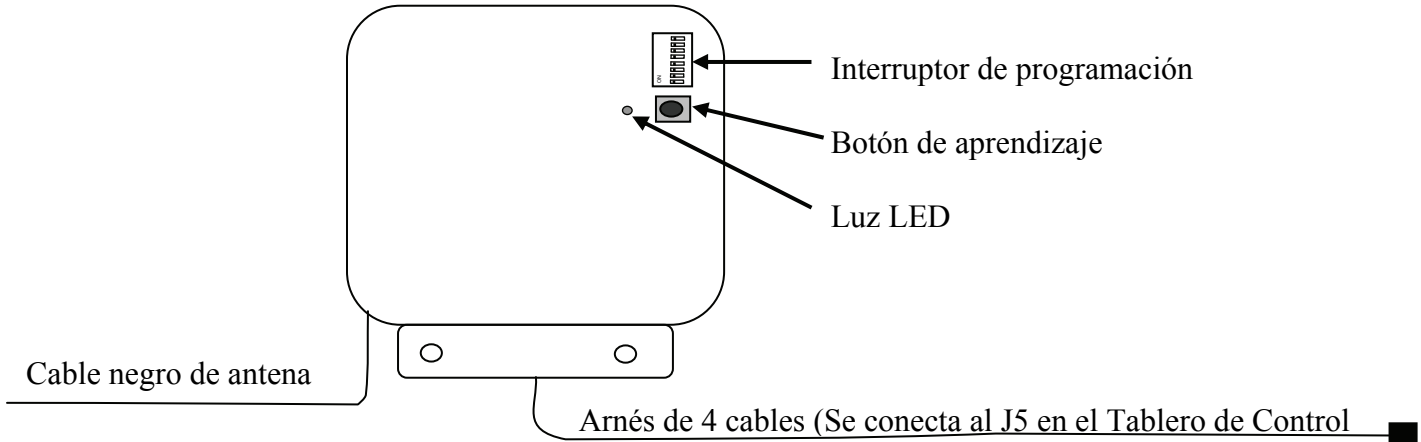
Programación de otros dispositivos de Oracle para la DFGCU

Véase las instrucciones de programación que se proporcionan con su producto Oracle para obtener instrucciones de programación.

INSTALACIÓN Y PROGRAMACIÓN DE UN EQUIPO DE RADIO

Operadores permitidos por Oracle

Ubicación de la piezas de la unidad de control de portones de frecuencia doble [Dual Frequency Gate Control Unit (“DFGCU”, por sus siglas en inglés] de Oracle



Interruptores de programación de la DFGCU

Todos los interruptores deben permanecer en la posición de apagado. Si el portón necesita configurarse a la posición de apertura del anclaje, configure las funciones como se indica a continuación.

Interruptor 6 – Habilite el Modo de Anclaje para la salida 2

<i>Apagado</i>	<i>Sin actividad</i>	<i>Predeterminado de fábrica</i>
Encendido	Modo de Anclaje Permitido	

DFGCU de Oracle y programación del control remoto/transmisor

El llavero a control remoto y el control remoto/transmisor de Futura que se proporciona con el operador transmiten en 315 MHz. Si desea instalar un control remoto/transmisor Futura Pro u otro equipo de Oracle que funcione en 900 MHz, véase la documentación de Oracle.

Para obtener información acerca de HomeLink u otra programación de transmisores para automóviles, revise el manual de su vehículo o comuníquese con su concesionario.

Aprender a utilizar el control remoto/transmisor (llavero a control remoto o Futura) – 315 MHz

- En la DFGCU, presione y mantenga presionado el botón de aprendizaje hasta que la luz LED roja tenga un color sólido.
- Suelte el botón de aprendizaje y presiónelo nuevamente
 - Cuando la luz LED roja comience a parpadear rápidamente, suelte el botón de aprendizaje
- Presione el control remoto/transmisor que desea aprender acerca del operador del portón
 - Los controles remotos/transmisores múltiples pueden programarse uno después del otro en una sucesión rápida.
- Una vez que todos los dispositivos estén programados, espere 10 segundos para que la luz LED roja produzca un parpadeo doble cuatro veces; lo que significa que está saliendo del modo de aprendizaje

Alambres Adicionales

La potencia +12vdc está protegido con un fusible de 1.5 amp de reajuste automático.

Candado Solenoide - Este es de potencia de +12 voltios que puede producir +12 voltios de dos formas diferentes.

1. El interruptor 1 del DS2 esta "ENCENDIDO" y el interruptor 5 del DS1 esta "APAGADO" los +12 voltios se encenderán medio segundo antes que el portón se empiece a abrir después de ser activado. En cuanto el portón se empiece a mover la potencia estará en 0 voltios en 4 segundos.
2. La otra opción es que de vuelta al interruptor 1 del DS2 y el interruptor 5 del DS1. Con este ajuste la potencia del candado solenoide será +12 voltios dc medio segundo antes de que comience a abrirse el portón después de ser activado y se mantiene con +12 voltios dc hasta 3 segundos después de que esta el portón completamente abierto. Cuando es activado el portón para cerrarse la potencia del solenoide será 12 voltios dc medio segundo antes de que el portón empiece a moverse y se mantiene así hasta 3 segundos después de que el portón este completamente cerrado. Por ejemplo esto puede ser usado para prender la sirena o luz de movimiento del portón.

Candado Magnético- Es de potencia de +12 voltios dc.

Cuando el portón este en el limite cerrado los +12 voltios dc estará presente y permanecerá hasta que el portón sea activado para abrir. La potencia de +12 voltios dc estará "APAGADO" medio segundo antes de que el portón comience a abrirse.

Alambres del accesorio

Antes de conectar los accesorios al tablero de control Patriot quite el enchufe del activador del tablero de control, esto desconectará energía de la unidad mientras que instala los alambres. Vea las instrucciones de instalación incluidas con el accesorio instalado.

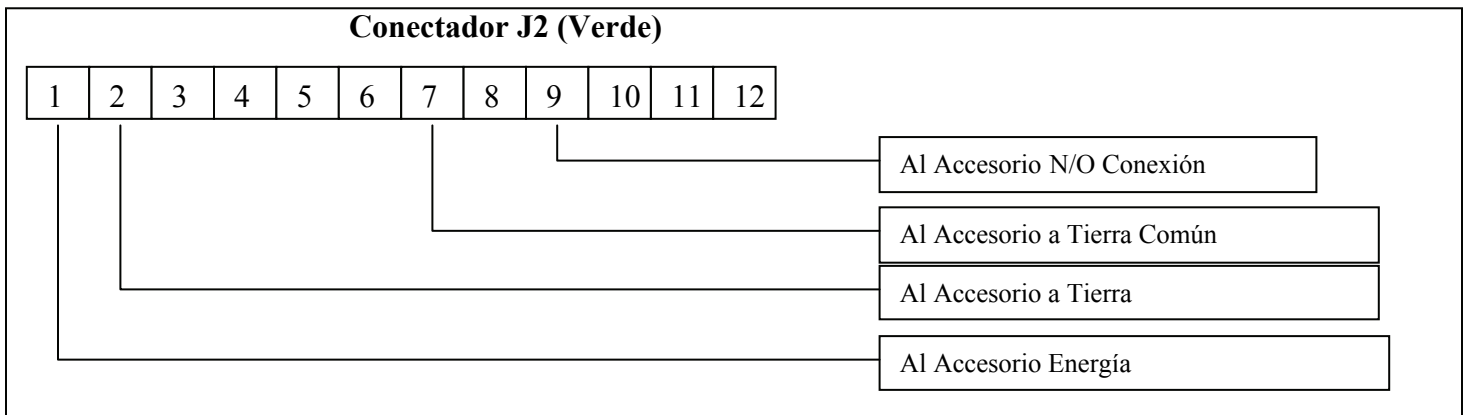
El accesorio tendrá normalmente 4 alambres de los cuales tenemos que preocuparnos (Esto puede variar dependiendo del fabricante). Estos 4 alambres pueden estar divididos en 2 grupos.

El Primer grupo consiste de 2 alambres son los alambres de la energía- Conexión de voltaje a tierra

El Segundo grupo consiste de 2 alambres son los alambres de control- N/O conexión a tierra común o conexión a tierra.

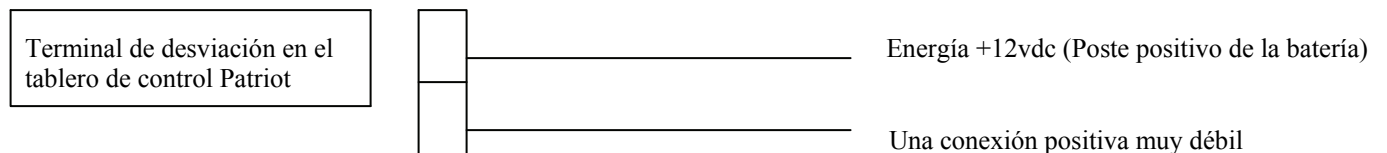
La conexión de energía en el tablero de control Patriot debe de ser hecho en J2 perno 1. Esta potencia esta protegida con un fusible de 1.5-amp de reajuste automático. Si la salida actual total de todos los accesorios excede 1.5-amps entonces será necesario conectar directamente con la batería para obtener corriente adicional.

La conexión N/O en el tablero de control Patriot está hecha al perno (verde) del conector J2, la cual realiza la fusión deseada. Por ejemplo si la instalación de un dispositivo y la función deseada son de abrir el portón cuando el accesorio se activa entonces se conecta al perno 9 del J2. Si la función deseada es reversar al portón cuando se está cerrando cuando activado es activado el perno 11 de J2. Vea la página 14 de este manual para entender las entradas del J2 y las conexiones de los pernos.



El tablero de control Patriot tiene tres salidas que pueden ser usadas para realizar funciones múltiples que son “Desviación de Seguridad”, “Candado Solenoide”, y el “Candado Magnético” Para que cualquiera de estos funcionen el interruptor dip correcto del DS2 debe de estar encendido.

Desviación de Seguridad- es un interruptor de contacto seco que esta cerrado en cualquier momento que el portón este cerrado. Un interruptor de proximidad tal como el tipo instalado en un sistema de seguridad para activar una alarma se podría conectar aquí se el contacto se daño. Si abren el portón con una señal intencional el interruptor de desviación de seguridad se cierra e impide que suene la alarma del sistema. Si el portón fue forzado a abrirse entonces la alarma se activará. La desviación de Seguridad también puede ser usada para dar energía al equipo de +12 voltios dc del equipo. Si la función deseada es tener algo encendido cuando el portón no este cerrado por ejemplo la luz que indica que el portón esta abierto. La desviación de seguridad será conectada como mostrado abajo.



La conexión a tierra ligera se puede hacer directamente al poste de la batería negativa. Una luz se encenderá cuando el portón no este cerrado. Esto también puede ser utilizado par que funcione el ojo foto-electrónico en aplicaciones solares para reducir salida la batería.

11. Solamente con presionar el botón de “Reajuste”, hace que funcione el portón

- PASO 1 Este problema es probablemente debido a un receptor malo. Primero ubique el botón “Indicador LED” en el tablero de control Patriot. Después ubique el LED “Botón de Energía” que se encuentra en la esquina de debajo de mano izquierda del tablero de control Patriot.
- PASO 2 Presione el botón “Indicador LED” y observe el LED “Botón de Energía”. Si el LED se prende entonces la transmisión del receptor esta pegado y necesita ser reparado o substituido.
- PASO 3 Si el LED “Botón de Energía” no se prende, llame a la fábrica para que le den información adicional de causas de problemas.

12. El control remoto/transmisor no hará funcionar el portón

- PASO 1 Presione y mantenga presionado el indicador LED en el tablero de control
- PASO 2 Presione el botón del control remoto/transmisor para hacer funcionar el portón, la entrada LED del botón en el tablero de control debe estar encendida. Si no está encendida, verifique que el cableado que va desde el receptor de la DFGCU hasta el conector J5 no esté dañado.
- PASO 3 Si el cableado se encuentra en buenas condiciones, verifique que las baterías del control remoto/transmisor estén en buenas condiciones. Si es necesario, cambie las baterías.
- PASO 4 Si continúa el problema, véase la página 19 y revise "Aprender a utilizar el control remoto/transmisor" nuevamente.
- PASO 5 Si al volver a revisar las secciones del control remoto/transmisor hasta receptor DFGCU no solucionan el problema, llame al fabricante para obtener ayuda.

Información de Adicional de los Alambres

Operadores de portón USAutomatic Patriot funcionan con 12 vdc, operadores de carga solar no requieren 110 vac para funcionar. Accesorios que funcionan con 12 vdc pueden ser conectados directamente al tablero de control o a la batería. Debe hacer una selección apropiada de accesorio para que el accesorio que sea instalado no le acabe la carga a una batería cargada solarmente.

Si los accesorios seleccionados funcionan con 110 vac entonces será necesario tener energía de 110 vac en la caja de control del operador. Refiérase a los códigos locales de edificios y haga que un electricista calificado le instale los 110 vac.

Tipos de Accesorios

Los tableros de control Patriot de USAutomatic son diseñados para funcionar con todos tipos de accesorios. Entender las entradas del tablero de control y el funcionamiento deseado de cada accesorio es esencial al diseñar el sistema del operador del portón.

Accesorios de Seguridad

(Sobre todo usado para que no funcione el portón cuando este un objeto en camino del portón)

Lazos de Seguridad
Ojos Foto-Eléctricos
Detector de Movimiento

Accesorios Secundarios de Atrapamiento

(Sobre todo usado para proteger que no se vaya a atrapar las personas en y alrededor del área del portón)

Bordes de contacto (sin hilos)
Bordes de contacto (con hilos)
Ojos Foto-Eléctricos

Accesorios de Conveniencia

Teclados Numéricos
Sensor magnético del dispositivo libre de salida
Ojo Foto-Eléctrico del dispositivo libre de salida
Lector de tarjetas
Estación de botón sencillo
Interruptor de Llave
Contador de Siete-Días
Receptor y Transmisor de largo alcance

Accesorios de Seguridad

Candado Magnético
Candado Solenoide
Candado de piedra
Sensor de Seguridad en Perímetro Cercano

Otros Accesorios

Estación de tres botones
Indicador de portón abierto
Indicador visual de movimiento del portón
Indicador Audible de movimiento del portón

generalmente tiene que ver con los alambres, conexión de enchufe del activador malo en el tablero de control Patriot o demasiados ajustes fueron hechos durante la instalación.

- PASO 4 Si hay un problema en los alambres debe de concentrarse en los alambres anaranjado, blanco, y el verde. Revise todos los empalmes y verifique que este conectado el enchufe del activador al tablero de control.
- PASO 5 Si sospecha que el activador esta mal debido a problemas internos de alambres o un problema del motor, llame a la fábrica para que le divulgue más información acerca de problemas.

9. Transmisor no opera el portón

- PASO 1 Abra la caja de control y ubique el tablero de control Patriot. Ubique el botón “Indicador LED” y el LED de “Energía del Botón.” Presione y sostenga el botón “Indicador LED”, y luego presione el botón de transmisor y observe el “Botón LED”. El LED debe de encenderse mientras que el botón del transmisor esta presionado.
- PASO 2 Si el “Botón de LED” no se encendió entonces asegúrese que el conector verde J2 en el tablero de control esta bien conectado, cambie la batería de 9 voltios en el transmisor y verifique que los interruptores dip ubicado en el transmisor (arriba de la batería) se instalan igual a los que están situados en su receptor. Quite la cubierta del receptor con apretar los lados y ubique los interruptores adentro.
- PASO 3 Si el “Botón de Energía” del LED en PASO 1 no se encendió y el portón no funcionó entonces ubique el botón “Para Abrir/ Cerrar” ubicado en el centro de abajo del tablero de control Patriot. Presione el botón “Para Abrir/ Cerrar” y note como funciona del portón.
- PASO 4 Si el portón no funcionó en el PASO 3 verifique que el fusible de 15-amp en el tablero de control adyacente del enchufe del activador el que esta siendo usado no se haya fundido, (un fusible puede estar fundido y se ve bien) la mejor forma de verificar que un fusible esta bueno es cambiándolo.
- PASO 5 Si el portón no funcionó en PASO 3 y el fusible estaba bueno en PASO 4 entonces es muy probable que un accesorio de seguridad conectado al conector verde J2 esta activo. Verifique esto con presionar el botón “Indicador LED” y observe los LED’s localizados in la esquina de debajo de mano izquierda del tablero de control Patriot. Si un LED esta encendido identifique el accesorio conectado al perno de conector correspondiente al J2 y corrija el problema.
- PASO 6 Otras causas son posibles, los dos limites de los LED’s para abrir y cerrar están encendidos al mismo tiempo, si es así ajuste los interruptores de limite. El tablero de control puede ser defectuoso; la batería puede ser muy débil para operar el portón. Por favor llame a la fábrica identificando la causa para pedir asistencia.

10. El ojo foto-electrónico, lazo de seguridad, u otros accesorios de seguridad no hacen que se reverse el portón cuando se esta cerrando o cuando el portón abierto se detiene

- PASO 1 La primera cosa para revisar son los alambres del accesorio. El accesorio necesita potencia (+12vdc) conectado a la batería al terminal positivo o al J2 perno 1 en el tablero de control Patriot. También necesita conexión a tierra, que puede ser conectado a la batería o al J2 perno 2 o 7 en el tablero de control Patriot. Las otras dos conexiones son los “N/O y conexión a tierra común”. La conexión a tierra común puede ser conectada a la batería o a J2 perno 2 o 7 en el tablero de control Patriot. La conexión N/O debe de ser conectado a J2 perno 11 “Lazos de seguridad/ Entrada del borde contrario”. Si el accesorio esta conectado como es descrito arriba debe de reversar un portón que se este cerrando o detener un portón abierto si está activado el accesorio.
- PASO 2 Ahora para determinar si el accesorio funciona correctamente y el tablero de control Patriot esta recibiendo la señal, ubique el botón “Indicador LED” y el LED “Lazos de seguridad/ Entrada del borde contrario” (Ubique en la esquina baja de mano izquierda del tablero de control Patriot).
- PASO 3 Presione y detenga el botón “Indicador LED” y observe el LED “Lazos de seguridad/ Entrada del borde contrario”. Active el accesorio en cuestión (si ojo foto-electrónico interrumpa el rayo) si el accesorio esta funcionando correctamente la luz del LED debe de prenderse cuando se activa el dispositivo. Si el dispositivo no prende la luz del LED entonces revise los alambres, conector J2 conectado al tablero de control Patriot. Si los alambres están bien entonces el accesorio no esta operando correctamente. Repare el accesorio y revise de nuevo.
- PASO 4 Si el LED “Lazos de seguridad/ Entrada del borde contrario” se encendió y el portón no se mueve en la dirección contraria cuando se esta cerrando, llame a la fábrica para que den información adicional de causas de problemas.

incorrectas, el portón tocando la tierra; el portón no esta a nivel el brazo del activador conectado al portón hasido doblado. Identifique y corrija el problema.

6. Portón Sencillo se abre o cierra correctamente e inmediatamente se va a la dirección contraria:

- PASO 1 Esto es causado muy probablemente por un ajuste incorrecto del interruptor de limite. Los ajustes del interruptor de límite se encuentran en el fondo de la cubierta del motor del activador, detrás del enchufe de goma desprendible. Ubique los tornillo de los ajustes del interruptor de limite y determine cual necesita ser ajustado (Vea página 13). Opere el portón y en cuanto este en la posición abierta o cerrado deseada pare el portón en esa posición, usando el transmisor o el botón “Para Abrir/ Cerrar” localizado en el tablero de control Patriot.
- PASO 2 Ubique el botón “Indicador LED” que se encuentra en el lado izquierdo del tablero de control Patriot. También ubique los indicadores LED de abrir y cerrar debajo del enchufe del activador en el tablero de control Patriot. El LED de mano izquierda representa la posición abierta y el LED de mano derecha representa la posición cerrada. (Vea nota de continuación)
- PASO 3 Con el portón en la posición abierta o cerrada deseada presione y sostenga el “Indicador LED” y observe cual de las luces del LED se encienden. Si su portón esta en la posición abierta deseada entonces el LED de lado izquierdo debe de estar encendido, si no ajuste el interruptor de limite de retractar (Vea página 13) hasta que el LED se encienda. Si el portón estaba en la posición cerrada ajuste el interruptor de límite para extender hasta que el LED se encienda.
- NOTA: Si el interruptor 9 del DS1 esta encendido, entonces los LED’s de abrir y cerrar están al revés. LED abierto representa la posición cerrada y el LED cerrado representa la posición abierta.
- PASO 4 En cuanto este ajustado correctamente el LED para abrir debe de estar encendido cuando el portón este abierto y el LED de Cerrar debe de estar encendido cuando el portón este cerrado.
- PASO 5 Si los LED’s no se encienden contacte la fabrica.

7. Portón doble se abre o cierra correctamente e inmediatamente se va a la dirección contraria:

- PASO 1 Esto es causado muy probablemente por un ajuste incorrecto del interruptor de limite. Primero debe determinar cual portón necesita ser ajustado.
- PASO 2 Ubique los interruptores del DS1 en el tablero de control Patriot. Los interruptores 3 y 4 deben de estar encendidos para un portón doble, apague el interruptor 4, esto desactivará uno de los portones.
- PASO 3 Opere el portón y verifique que se para en la posición correcta, si es así encienda de nuevo el interruptor 4 y apague el interruptor 3. Ahora opere el otro portón y verifique que se pare en la posición correcta. Uno o los dos no deben de pararse en la posición correcta.
- PASO 4 En cuanto identifique el portón que necesita ser ajustado (posiblemente los dos) refiérase a las instrucciones de problema 6 arriba, pasos del 1 al 5.

8. Fusible de 15 amp del tablero de control se funde cuando dan la orden de abrir/cerrar.

- PASO 1 Los fusibles se funden sobre todo por una razón, el portón no se puede mover. Las causas pueden ser que algo no permite que se mueva el portón, el portón esta intentando moverse en sentido contrario debido a un ajuste incorrecto del interruptor de limite o pudo haber un problema con los alambres. Un problema de los alambres posiblemente se pudo haber hecho durante la instalación en un empalme o podría estar en la cubierta del activador.
- PASO 2 Abra la caja de control y ubique el tablero de control Patriot, ubique los 2 LED’s debajo del enchufe del activador en el tablero de control. Presione el botón “Indicador LED” y sosténgalo, observe los LED’s y determine si el LED de limite de abrir o limite de cerrar esta encendido. Y luego determine si el LED correcto esta encendido para la posición del portón. Por ejemplo si el LED de mano izquierdo esta encendido este es el límite de abrir y el portón debe de estar abierto. El LED la de mano derecha representa la posición cerrada. Vea nota a continuación de problema 4 arriba.
- PASO 3 Si el limite del LED de abrir esta encendido y el portón esta cerrado si una orden de operación es dada el portón tratara de cerrarse mas, esto puede fundir un fusible. Si esta encendido el LED de limite y el portón esta abierto una orden de operación tratara de abrir el portón mas, esto puede causar que se funda un fusible. En cualquier caso los interruptores deben de ser ajustados y se debe determinan la causa por la que se desajustaran. La causa

defectuoso. Si ninguno de los de arriba estaban malos quite la batería y lleve la a una tienda de baterías para que le prueben la carga. Reemplázala si es necesario.

Cargador AC, asegúrese que tenga instalada una batería de ciclo profundo clasificado con un mínimo de 33 amp por hora. Si los accesorios son conectados (teclados numéricos, detectores de lazo, cualquier dispositivo que funciona por la batería) verifique que no necesiten mas poder del que tiene el cargador. Verifique que las guías del cargador están conectadas a la batería correctamente; cargador esta conectado con un receptáculo aprobado de 110 VAC. Examine la el cargador y los alambres para ver si hay daños.

NOTA: El cargador de USAutomatics múltiple no produce ningún voltaje o corriente cuando esta desconectado de la batería, usted no puede revisar el cargador con desconectarlo de la batería y medir el voltaje producido. Para revisar la potencia del cargador desconecte de la batería, mida voltaje de la batería, anótelo. Vuelva a conectar el cargador y supervise el voltaje de la batería, debe de ser mas que el voltaje de la batería de arriba.

PASO 2 El cargador tiene indicadores LED (luces) en la placa del frente, observe los LED's que están encendidos o no y vea las indicadores de problemas suministrado con el cargador para las definiciones de diferentes indicadores del LED.

PASO 3 Si ninguno de los de arriba estaban malos quite la batería y llévela a una tienda de baterías para que le prueben la carga. Reemplázala si es necesario.

4. Mi portón no se cierra automáticamente:

NOTA: Si el interruptor 1 del DS1 esta encendido y el interruptor 2 esta apagado entonces el portón debe de cerrarse automáticamente de cualquier posición, pero si el interruptor 2 también este encendido el portón solamente se cerrara automáticamente si el LED "Limite Abierto" (Los dos "Limite Abierto" para portón doble) esta encendido.

PASO 1 Ubique el botón "Para Abrir/Cerrar"; presiónelo y verifique que el portón se cerrara. Si se cierra el portón correctamente entonces proceda a los pasos que siguen

PASO 2 Verifique que el interruptor 1 del DS1 esta encendido. Si no enciéndalo lo y vuelve a inspeccionar como funciona el portón. Si el portón se mantiene abierto continúe con paso 3.

PASO 3 Si su instalación es de un portón sencillo, entonces solamente el interruptor del DS1 3 o 4 puede estar encendido. Si los dos están encendidos el portón no se cerrara automáticamente. Apague el que no este usando y vuelva a revisar como funciona del portón.

PASO 4 Ubique el botón "Indicador LED" presione y sostenga. Mientras que lo esta resignado examine los indicadores LED ubicados abajito de los enchufes del activador X1,X2 (principal, auxiliar), anote cuales LED's esta encendido. Lea la nota a continuación.

NOTA: Cuando los dos LED's ubicados abajo del enchufe del activador X1, X2 estén encendidos representan que se va a cerrar del interruptor de limite. Si el LED de mano izquierda esta encendido entonces el portón debe de estar en la posición abierta, si el LED de mano derecha esta encendido entonces el portón debe de estar en la posición cerrada. Si el interruptor 9 del DS1 (opera la dirección contraria) esta encendido entonces esto es al revés. Si el LED para la posición abierta no esta encendida cuando el portón este completamente abierto entonces no funcionara la característica de auto cierre. Los interruptores de límite necesitan de ser ajustados.

PASO 5 Ubique el botón "Indicador LED," presione y sostenga. . Mientras que lo esta sostamiento examine los indicadores LED ubicados en el tablero de control (Esquina de debajo de mano izquierda) y anote cuales LED's están encendidos. Si están encendidos cualquiera de los LED's desconecte el conector verde J2 del tablero de control. Presione el botón "Para Abrir/ Cerrar" para cerrar el portón, y luego presiónelo de nuevo para abrir el portón completamente y verifique que funciona la característica de cerrar automáticamente.

PASO 6 Si el portón se cierra automáticamente correctamente entonces el accesorio conectado al conector J2 que es activado (LED esta encendido) necesita ser reparado.

5. El portón comienza a abrirse o a cerrarse, pero después de unos cuantos segundos se para y se regresa.

PASO 1 Quite la cobertura de la caja de control y ubique el tablero de control Patriot. Ubique el ajuste potenciómetro de sensibilidad (Vea página 12) ubicado en el tablero de control. El centro blanco es ajustable y debe de ser volteado a mano derecha.

PASO 2 Normalmente un ajuste 5 hace que funcione la mayoría de portones; si su portón requiere un ajuste mas de 8 es muy probable que su portón tiene un problema, que debe de ser corregido. Causas posibles son bisagras

1. **Mi portón sencillo no opera el Patriot I:**

- PASO 1 Quite la cubierta de la caja de control y ubique el botón “Para Abrir o Cerrar” y presiónelo para operar el portón.
- PASO 2 Presione el botón de “Reajuste” localizado arriba del botón para abrir, y luego presione el botón “Para Abrir / Cerrar” para operar el portón.
- PASO 3 Cuando presione el botón “Para Abrir / Cerrar”, espere a escuchar un chasquido, si lo oye verifique:
El fusible de 15-amp localizado en el tablero de control se está bueno si no cámbielo usando el que sobra localizado en el tablero de control. También revise los interruptores dip (3 y 4) para los ajustes de interruptor correctos basado en donde el activador está conectado al tablero de control (Principal/Auxiliar). Si los interruptores y los fusibles están buenos y se oye el chasquido la batería debe de ser probada para determinar su condición. Cargue o cambie dependiendo en los resultados.
- PASO 4 Presione y detenga el botón “Indicador LED” y observe todos los LED’s rojos (para localización vea página 21):
Si los dos LED’s de limite abajo del enchufe del activador están los dos en el activador no funcionará, deben de ajustar el interruptor de limite (Vea página 13) Por ejemplo- si los dos LED’s de limite están encendidos cuando el portón este en la posición cerrada (y el activador esta conectado al portón) el problema es con el interruptor de limite de abrir, ajuste el limite de abrir hasta que se apague el LED y ajuste el portón a la posición parada deseada. Los dos nunca deben de estar encendidos simultáneamente.
Si cualquiera de los LED’s en la esquina baja de mano izquierda del tablero de control están encendidos esto debe de ser corregido. Ubique el accesorio, que esta activado, y repare o cambie. Con desconectar este dispositivo permitirá que funcione el operador, sin desconectar la función del accesorio.
- PASO 5 Desconecte el enchufe verde J2. Cuando este desconectado, presione el botón “Para Abrir/ Cerrar”. Si funciona el portón vaya a paso 4 b.
- PASO 6 Verifique que el interruptor 8 del DS1 este apagado.
- PASO 7 Llame a la fabrica para mas información si estos pasos no han funcionado.

2. **Mi portón doble no opera el Patriot II:**

- PASO 1 Siga los pasos del 1 al 6 de arriba.
- PASO 2 Desconecte los enchufes del activador que están enchufados al tablero de control (X1 y X2). Y luego ubique los interruptores dip del DS1 en el tablero de control. Apague el interruptor 4 (Pase a la izquierda) y encienda el interruptor 3 (Pase a la derecha). Vuelva a conectar el enchufe del activador que va al portón mas cercano a usted; conéctalo al enchufe Principal (X1) en el tablero de control. Presione el botón “Para Abrir/ Cerrar” y verifique que funciona el portón.
- PASO 3 Si opera correctamente el portón, desconecte el enchufe del activador y conecte el otro enchufe del activador al conector X1, y presione el botón “Para Abrir/ Cerrar” y verifique que funciona el portón correctamente. A este punto usted ya ha probado cada activador individualmente. Si los dos funcionan correctamente entonces regrésese al DS1 y apague el interruptor 3 y encienda el interruptor 4. Después repita paso 2 y 3 otra vez usando el enchufe en el tablero de control en lugar de X1.
- PASO 4 Si el problema es observado en paso 2 o 3 es muy probable que cuando el activador auxiliar (localizado una gran distancia del tablero de control) estaba siendo probado, si esto es correcto revise los empalmes de alambres para ver si hay humedad, si están los alambres correctos y etc. Si los alambres no están en un conducto contra el agua este puede ser el problema. La cinta no es segura contra el agua.

3. **Mi portón se abre y se cierra muy despacio:**

NOTA: Cuando el portón este muy despacio la razón es voltaje bajo de la batería dos cosas deben de ser consideradas. La condición de la batería (cambie o cargue) y que causó que se descargara la batería.

- PASO 1 Determine cual es la situación de su operador:
Cargador solar, asegúrese que tiene instalada una batería de ciclo profundo y si los accesorios están conectados (teclados numéricos, detectores de los lazos, cualquier dispositivo que funciona por la batería) verifique que no necesitan mas poder del que tenga la batería del panel solar. Verifique que las guías del panel solar están conectadas a la batería correctamente; el panel esta viendo hacia la dirección suroeste y no esta localizado en un área completamente sombreada. Examine la superficie y los alambres del panel para ver si hay daños.

Pruebe panel solar para voltaje correcto y potencia actual, desconecte los alambres del panel de la batería y usando un voltímetro de DC mida el voltaje DC (debe de medir como 22 voltios) y el DC actual (debe de medir como 250 ma) en el periodo máximo del sol. Si cualquiera de estas medidas es incorrecta el panel puede ser

Sección de Problemas

Resumen

- 1 El portón sencillo no funciona.
- 2 El portón doble no funciona.
- 3 El portón sencillo o doble se abre o se cierra muy despacio.
- 4 El portón no se cierra automáticamente.
- 5 El portón comienza a abrirse o a cerrarse, pero después de unos cuantos segundos se para y se regresa.
- 6 El portón sencillo se abre correctamente y se cierra inmediatamente o el portón sencillo se cierra correctamente y se abre inmediatamente.
- 7 El portón doble se abre correctamente y se cierra inmediatamente o el portón doble se cierra correctamente y se abre inmediatamente.
- 8 Fusible de 15 amp del tablero de control se funde cuando dan la orden de abrir/cerrar.
- 9 Transmisor (control Remoto) no opera el portón.
- 10 El ojo foto-electrónico, lazo de seguridad, u otros accesorios de seguridad no hacen que se reverse el portón cuando se cierra.
- 11 Solamente con presionar el botón de “Reajuste”, hace que funcione el portón.
- 12 El control Oracle remoto/transmisor no hará funcionar el portón

Términos y Definiciones

LED-	Diodo electro luminoso, luces rojas chicas en el tablero de control.
Tablero de Control-	Ubicado adentro de la caja de metal arriba de la batería.
Recibidor-	Ubicado adentro de la caja de metal arriba en la esquina de mano derecha, el cable coaxial conectado a él.
Transmisor-	Botón de mano, que es utilizado para operar el portón, manda la señal al recibidor.
Activador-	Conectado al portón y al poste de la bisagra, contiene el motor, caja de cambios, y el tubo de extensión.
Conector-	El tablero de control tiene dos tipos. Dos conectores blancos de 8 pernos (X1 y X2) son usados para conectar al activador al tablero de control y un conector verde de 12- pernos (J2) (ubicado en el centro de abajo del tablero de control) para conectar el recibidor y accesorios al tablero de control. Los dos son tipo de enchufe y pueden ser desconectados (desenchufados del tablero de control) sin desconectar alambres.
Interruptores Dip-	Interruptores chicos, que son ubicados en dos lugares en el tablero de control. El DS1 del sistema primario es ubicado arriba en la esquina de mano izquierda y el DS2 del sistema secundario está ubicado en la esquina baja de mano derecha del tablero de control con las funciones vistas al lado de cada uno. Vea el manual (página 15,16) para más información.
Botones-	Tres pueden ser ubicados en el tablero de control. “Para Abrir/ Cerrar” usado para operar el portón, “Indicador LED” usado para activar los LEDs y el “Reajuste” usado para reajustar el tablero de control después de doble sensor actual antes de que un límite sea alcanzado.

Servicio Periódico

Todos los operadores de portón requieren revisión y ajustes por un técnico calificado del mecanismo de control para fuerza (peso), velocidad, y sensibilidad. Todos los accesorios externos y dispositivos de seguridad secundarios deben de ser revisados. Para funcionamiento apropiado los dispositivos de seguridad secundarios deben de ser revisados por lo menos una vez al mes.

Revisión periódica también se aconseja para lo siguiente:

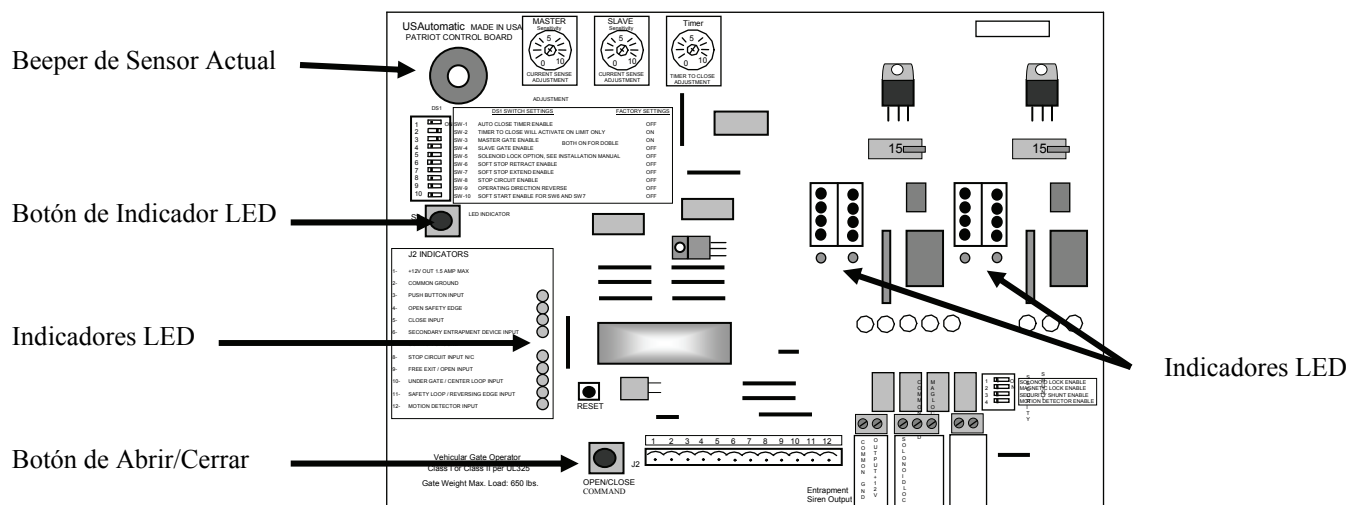
1. Nivel de agua de las células de la batería. (Si es necesario utilice el agua destilada) (Recomendamos baterías de gel selladas)
2. Las bisagras y los puntos de girar necesitan ser engrasados.
3. Tornillos apretados correctamente.
4. Examine los puntos soldaduras para ver si no tienen rupturas u otros defectos.
5. Examine alambres para ver si no esta cortadas, rasguños, o otros defectos.
6. Examine el poste de la bisagra para asegurar se que no se esta moviendo ni torciendo.
7. Si usa una batería AC verifique que esta funcionando apropiadamente el cargador, vea las instrucciones del cargador.
8. Verifique que el interior del gabinete de control este limpio y sin insectos. No rocíe el tablero de control con aerosol de insectiuda.

Guía de problemas

Introducción

El tablero de control Patriot viene equipado con tres características únicas para ayudar en los problemas del sistema del portón.

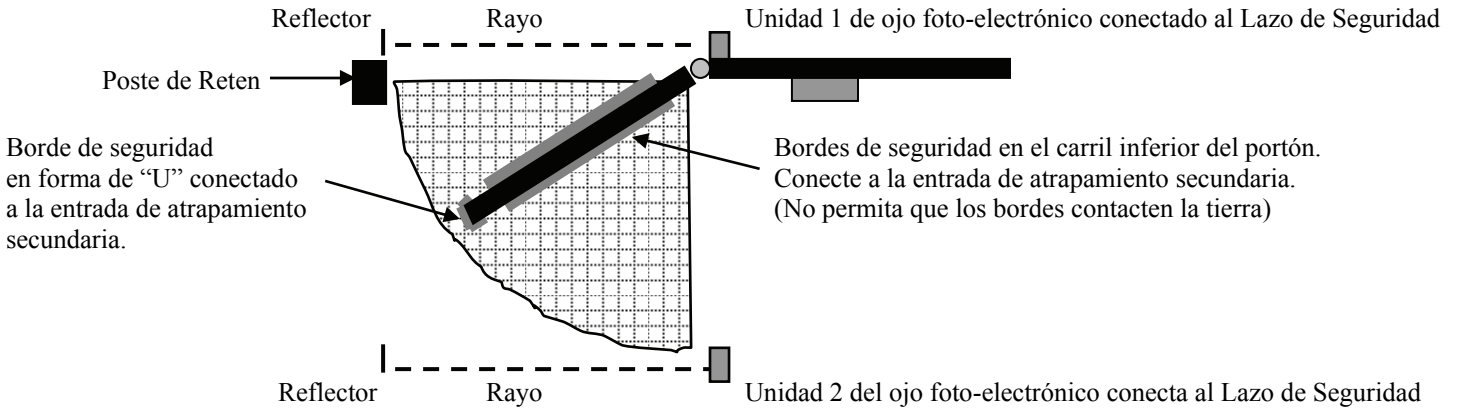
1. El primer y el más provechoso es la serie de indicadores intermitentes del LED. Estas luces ayudarán a identificar problemas con los interruptores de límite del activador y todos los circuitos de control. Para utilizar los indicadores, sostenga presionado el botón de "Indicador del LED" en el tablero de control. (Los LEDs no están siempre activos para ahorrar la vida de la batería). Cualquier circuito o interruptores de límite que están activados serán obvios por la iluminación del LED adyacente.
2. La segunda característica para ayudar en problemas es el beeper de sensor actual. El beeper sonara en el momento que el circuito de sensor actual sea activado. Esto es útil para detectar movimiento reversa falso debido a ajuste actual para reversa demasiado sensible o incorrecto del portón, que requiere fuerza excesiva para mover el portón.
3. La tercer característica para ayudar en problemas es el botón que hace que se abra/cierre que se encuentra en el tablero. Este botón permite operar el portón con el enchufe de los alambres de doce terminales quitado sin tener que poner un corto a través de los pernos terminales.



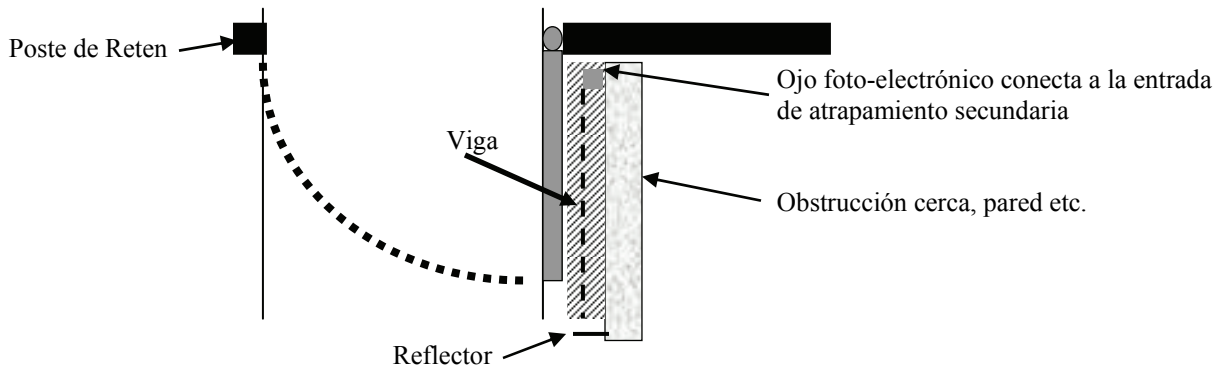
SECCION DE SEGURIDAD

Remedios para Preocupaciones de Seguridad

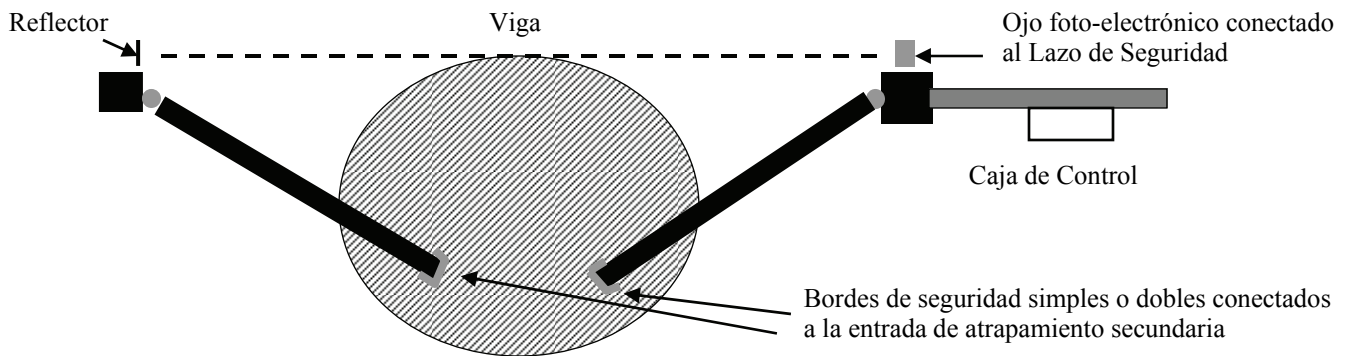
Zona 3 Los bordes de seguridad son el mejor tipo de protección. También puede usar un ojo foto-electrónico. Para trafico de vehículos, son preferibles los detectores magnéticos de vehículo y alambres de lazos sensores.



Zona 4 Esta área es la protegida con el ojo foto-electrónico conecta a la entrada de atrapamiento secundaria. La viga debe de ser instalada paralela al portón en la posición abierta o a largo de la obstrucción sea la pared o la cerca.



Zona 5 Bordes de Seguridad y ojos foto-electrónico son los tipos mas comunes de protección disponible.



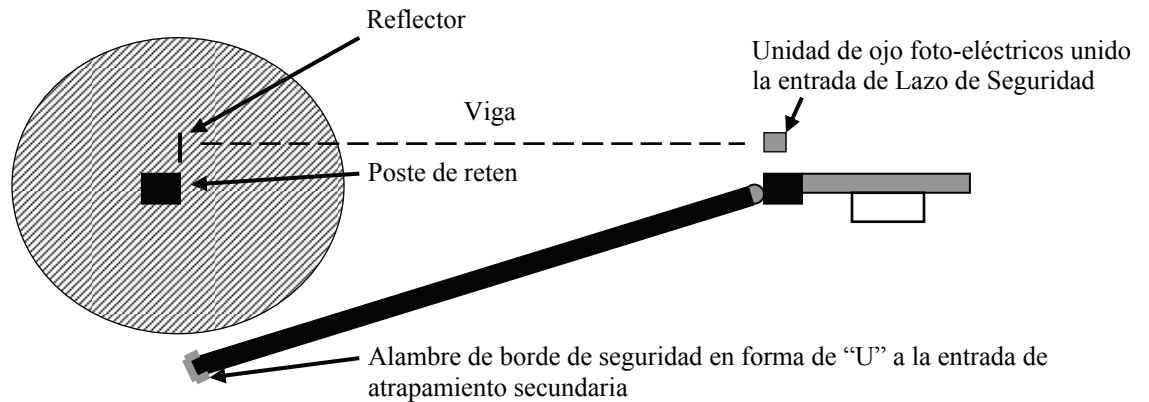
NOTA: Cuando estén los portones completamente cerrados los bordes de seguridad no deben de tocarse. Esto puede causar detección de falsas obstrucciones.

Cada instalación es única y es la responsabilidad del instalador reconocer y remediar todas las medidas de seguridad. Por favor consulte un distribuidor calificado o a la fábrica para una explicación completa de las soluciones demostrados arriba y consejos adicionales pertinentes a su instalación.

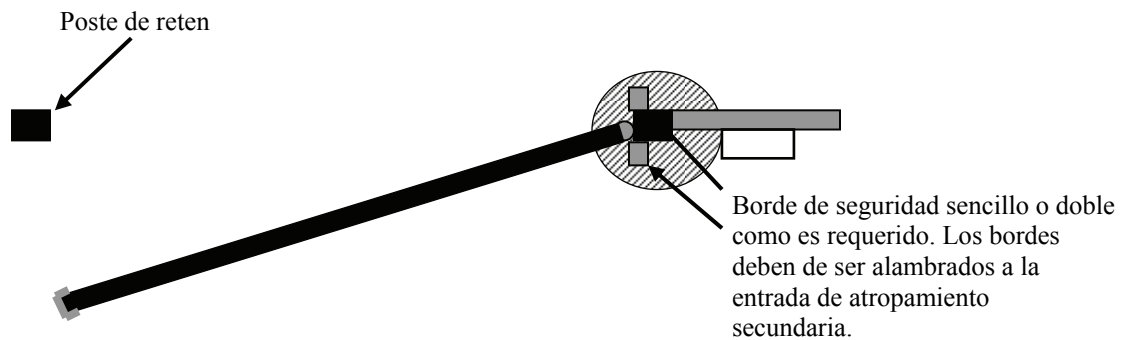
SECCION DE SEGURIDAD

Remedios para Preocupaciones de Seguridad

Zona 1 Los bordes de seguridad y los ojos foto-eléctricos son los tipos más comunes de protección disponible.



Zona 2 Un borde de seguridad puede también ser utilizado aquí pero el mejor remedio es eliminar puntos donde se aprietan al diseñar las bisagras. La mayoría de lesiones hasta este punto resultan por negligencia, tal como meter el brazo por el área de la bisagra del portón para alcanzar el botón de activación, interruptor dominante, etc.



NOTA: Todas las estaciones de control deben de ser ubicada por lo menos a 2 mt. (6 pies) de cualquier parte móvil del portón o el operador.

Nunca instale ningún dispositivo de control donde el usuario intente alcanzar a través el portón para activarlo.

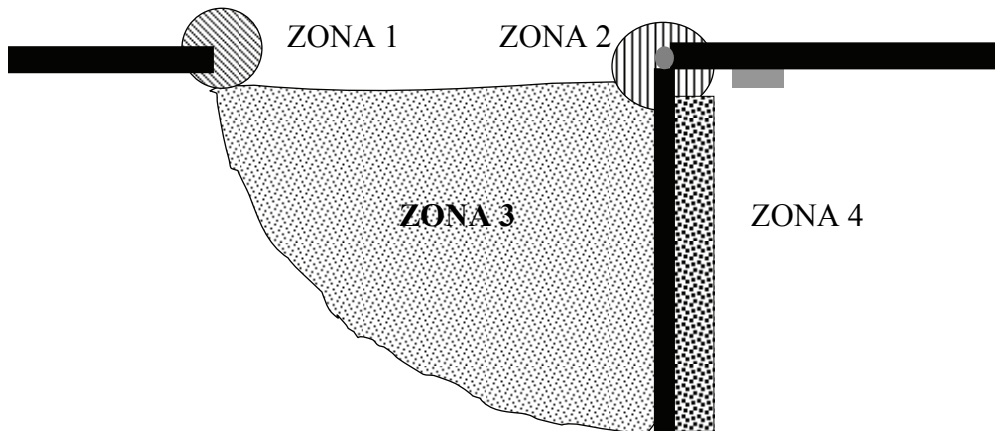
1. **LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. **Nunca deje que niños operen o jueguen con los controles del portón. Mantenga el control remoto alejado de los niños.**
3. **Siempre mantenga personas y objetos alejados del portón.**
4. **NADIEN DEBE CRUZAR EL CAMINO DE UN PORTON MOVIL.**
5. **Pruebe el operador del portón cada mes. El portón debe pararse y moverse en la dirección contraria en cuanto venga en contacto con un objeto rígido o cuando el dispositivo de atrapamiento secundario sea activado.**
6. **Después de que haya hecho todos los ajustes a los interruptores de límite, el circuito de sensibilidad (sensor actual), dispositivos de atrapamiento secundarios, y el resto de los dispositivos externos instalados deben de revisar los dispositivos de seguridad otra vez. El que no se pueda ajustar y reexaminar el operador del portón puede aumentar el riesgo de lesión o muerte.**
7. **Verifique que el broche manual de emergencia puede ser quitado fácilmente. Solamente compruébelo cuando este el operador desconectado.**
8. **CONSERVE EL PORTON CON BUEN MANTENIMIENTO.** Lea el manual del usuario y deje que un técnico de servicio calificado haga reparaciones al hardware del portón.
9. **LA ENTRADA DEBE DE SER USADA SOLAMENTE POR VEHICULOS.** Las personas deben de usar otra entrada.
10. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

SECCION DE SEGURIDAD

Todas las características requeridas por el UL325 son incorporadas en las capacidades de todos los tableros de control de USAutomatics y deben de ser utilizados, incluyendo pero no limitados a, bordes de seguridad, ojos foto-eléctricos, sentido de reversa, y sentido de movimiento.

Precaución – Muy Importante

- No intente entrar el área del portón cuando se este moviendo. Espere hasta que el portón se pare completamente.
- Solamente opere el portón cuando este completamente visible, sin personas o objetos, y ajustado correctamente.
- No permita que los niños jueguen en el área del portón. No permita que nadie se monte al portón.
- No permita que los niños jueguen con el control remoto o con ningún dispositivo de activación.
- No intente “golpear el portón” mientras que el portón se este abriendo o cerrando. Esto es muy peligroso.
- Para asegurar operación correcta, debe de probar la característica actual de sensor y todos los dispositivos de seguridad regularmente.
- Estudie por completo esta sección de seguridad prestando mucha atención particularmente a las zonas de atrapamiento demostradas abajo y este consiente no solamente durante uso pero también durante cualquier ajuste a la unidad.



ZONAS DE ATRAPAMIENTO

- Zona 1 El borde principal del portón y el poste de reten.
 Zona 2 En medio del portón y el poste de la bisagra.
 Zona 3 El arco y el camino del portón.
 Zona 4 El espacio entre el portón cuando se abre y cualquier obstrucción tal como una cerca, pared, jardinería, etc.
 Zona 5 (No se muestra arriba vea página 20) el punto donde los do portones se juntan cuando se cierran. Este es similar a la Zona numero 1.

Sección de Seguridad

Los operadores de portón de USAutomatic son certificados en el UL 325 Vehicular Clase I y Clase II estándares de portón de balanceo.

UL325 identifica cuatro clases diferentes de operadores, estas clases se enumeran a continuación:

- Clase I:** Operador de portón de vehículo residencial - Un operador de portón de vehículos para el uso en un hogar de una a cuatro viviendas familiares o un área de garaje o de estacionamiento asociado con esto.
- Clase II:** Operador del portón de vehículos para acceso comercial /general – el operador del portón o de vehículos (o sistema) previsto para el uso en locales comercial o en un edificio tal como una unidad de muchas familias (cinco o mas unidades de familia), garajes de hotel, tienda, u otros edificios para el público.
- Clase III:** Operador del portón de vehículos con acceso Industrial / Limitados – Operador de portón de vehículo (o sistema) previsto para el uso en una localidad industrial o edificio tal como una área de fábrica o de muelle de carga u otras localidades no previstas para servir al público en general.
- Clase IV:** Operador de portón de vehiculo para acceso restringido - Operador de portón de vehiculo (o sistema) previsto para el uso en lugar industrial vigilado o un edificio tal como un área vigilada como en el aeropuerto o otros localidades de acceso restringido que no dan servicio al publico general, en donde personal de seguridad prohíben la entrada a personas sin autorización.

Operadores de portón Patriot I y Patriot II son hechos para ser instalados como operadores de portón de vehículo Clase I o Clase II, y la carga máxima de cada lado del portón no debe exceder 320 kilo (650 libras) ni exceder 5 mt. (16 pies)

Sección de Seguridad

Instalación

Instale el operador del portón cuando:

- El operador es apropiado para la construcción del portón y la clase de uso sea correcta para la instalación.
- Todos los pellizcados puntos son eliminados o protegidos.
- Solamente instale en portones vehiculares, peatones deben de tener acceso a otra entrada.
- El portón sea instalado en una localidad donde hay suficiente espacio entre estructuras contiguas y el portón que cuando abra y cierre la oportunidad de atrapamiento disminuya.
- Portones de balanceo no deben abrir a áreas de acceso al público.
- El portón es instalado apropiadamente y balancea libremente en las dos direcciones. No ajuste más la cuenta el ajuste de sensibilidad para compensar un portón instalado incorrectamente.
- Ubique todos los controles por lo menos seis pies del portón para eliminar la posibilidad de que la persona operando el portón este en contacto con el portón móvil. No instale botones externos, que pueden ser usados para operar el portón donde los puedan alcanzar los niños.
- Todos los carteles deben de ser instalados uno en cada lado del portón y que sea visibles en el área del portón.
- Sensores de contacto usados para los dispositivos de seguridad de atrapamiento secundarios y sus alambres deben de ser instalados de manera que los proteja de daños mecánicos.
- Sensores sin contacto usados para los dispositivos de seguridad de atrapamiento secundarios debe de ser ubicado, para que la señal del transmisor al receptor no sea interferida por estructuras adyacentes. Todos los alambres expuestos también se deben proteger de daños mecánicos.

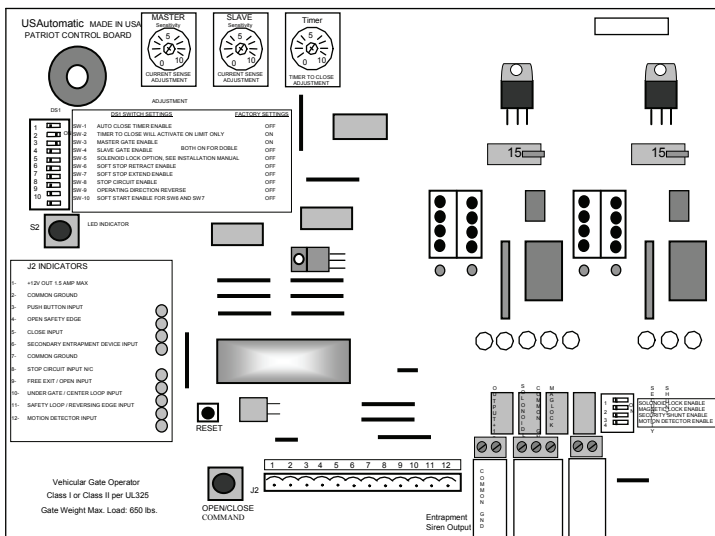
DISPOSITIVOS DE ATRAPAMIENTO SECUNDARIOS

USAutomatics ha diseñado todos los tableros de control con entradas para los dispositivos de atrapamiento secundarios y los dispositivos deben de ser instalados con todas las instalaciones. USAutomatics recomienda el uso de los dispositivos de seguridad que se encuentran en el UL325.

NOTA: USAutomatics recomienda que todos los dispositivos sean CONECTADOS después de la instalación y la operación apropiada del portón ha sido verificada. Después conecte un dispositivo y verifique que opere apropiadamente antes de conectar el dispositivo que sigue. Asegúrese que este desconectado el tablero de control antes de que conecte cualquier alambre al tablero de control.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESION O DE MUERTE

Interruptores de Programación DS2

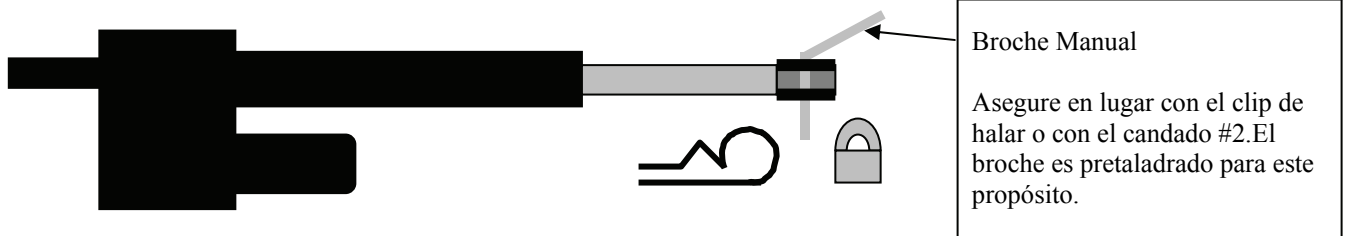


Los ajustes de la fábrica se muestran en letra cursiva y en resaltado

- 1 El candado solenoide activado / Indicador del portón activado
ENCENDIDO La potencia del candado solenoide se carga medio segundo antes de que el portón comience a moverse y se suelta 3 segundos después de que el portón comience a moverse, para que se encienda de activación del portón DS1 SW5.
 (Energiza = +12vdc potencia máxima de 1.5 amp)
APAGADO *Candado solenoide / Indicador de funcionamiento del portón esta inactivo*
- 2 Candado magnético activado
ENCENDIDO La potencia del candado magnético se carga en el limite principal y se suelta medio segundo antes de que el portón se comience a abrir
 (Energiza = +12vdc potencia máxima de 1.5 amp)
APAGADO *La potencia del candado magnético esta inactiva*
- 3 El circuito de desviación de seguridad activado / Indicador de portón abierto
ENCENDIDO Transmisor del circuito de desviación de seguridad esta activo (circuito cerrado) (alambre en paralelo) el transmisor se activa medio segundo antes de que el portón se comience a abrir y se mantiene activado hasta 4 segundos después de que el portón llega al límite de cerrar.
APAGADO *Transmisor del circuito de desviación de seguridad esta inactivo (circuito abierto)*
- 4 Detector de movimiento activado
ENCENDIDO Activa la energía del detector de movimiento J2 broche 12 (si la energía es activada, el portón no se abrirá)
APAGADO *Desactiva la energía del detector de movimiento J2 broche 12*

Broche Manual de Emergencia

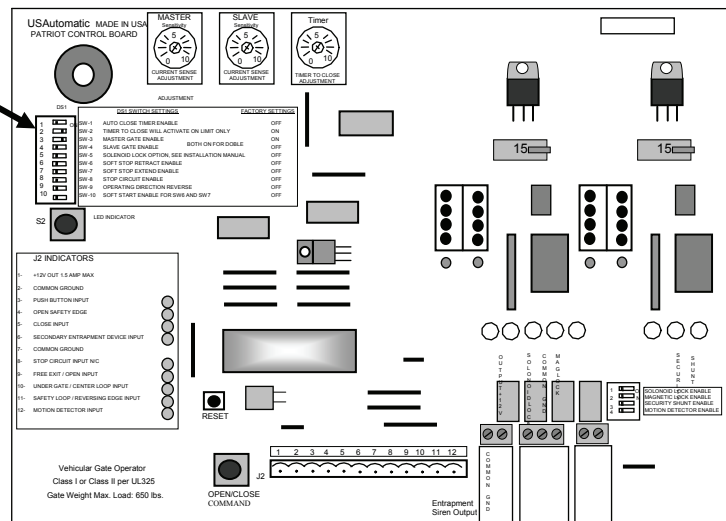
Quite el broche manual que se encuentra en el soporte del portón y abra el portón con la mano. Asegure el portón antes de intentar pasar.



Broche Manual

Asegure en lugar con el clip de halar o con el candado #2. El broche es pretaladrado para este propósito.

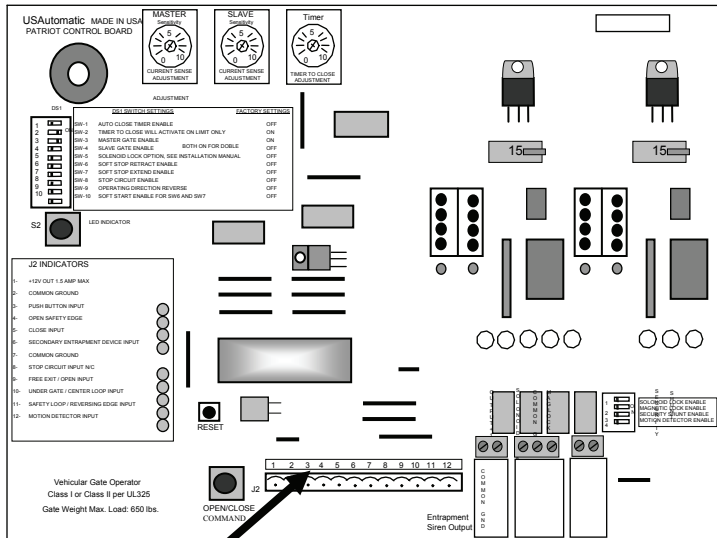
Interruptores de Programación DS1



- 1 ***Los ajustes de la fábrica se muestran en letra cursiva y en resaltado***
Capacitar el Contador de tiempo automático para Cerrar
ENCENDIDO Contador para cerrar esta activado
APAGADO Contador para cerrar está desactivado
- 2 Abra el contador de tiempo para cerrar función
ENCENDIDO Contador para cerrar solamente se activa si el limite de abrir esta activado
APAGADO Contador para cerrar funciona de cualquier punto que este parado el portón
- 3 Portón principal activado
ENCENDIDO Operador del portón principal activado para función
APAGADO Operador del portón principal esta desactivado
- 4 Portón auxiliar activado (El principal y el auxiliar encendidos doble simultáneamente)
ENCENDIDO Operador del portón auxiliar activado para función
APAGADO Operador del portón auxiliar esta desactivado
- 5 Opción de la cerradura del solenoide, vea manual de Instalación
ENCENDIDO SW del DS2 debe de estar encendido, potencia de +12vdc con retraso cuando el portón este funcionando
APAGADO Sin función, para mas información vea el SW 1 del DS2
- 6 Parada retractada suave activado
ENCENDIDO Parada suave para activada posición retractada
APAGADO Desactiva parada suave para posición retractada
- 7 Parada extendida suave activado
ENCENDIDO Parada suave para activada posición extendida
APAGADO Desactiva parada suave para posición extendida
- 8 Circuito de parar activado *Normalmente se requiere un botón cerrado
ENCENDIDO Permite el uso de botón de energía para parar
APAGADO Desactiva la función del botón para parar
- 9 Funcionando la dirección reversa
ENCENDIDO Empujar para Abrir
APAGADO Halar para Abrir
- 10 Comienzo suave activado para SW6, SW7
ENCENDIDO Active comienzo suave para extender y retractar, Solamente SW6 o SW7 o los dos estén encendidos
APAGADO Sin comienzo suave (Debe de ser usado con SW6 y SW7)

Tablero de Control y Descripción de las Terminales

Tablero de Control PATRIOT



TERMINAL

DESCRIPCION

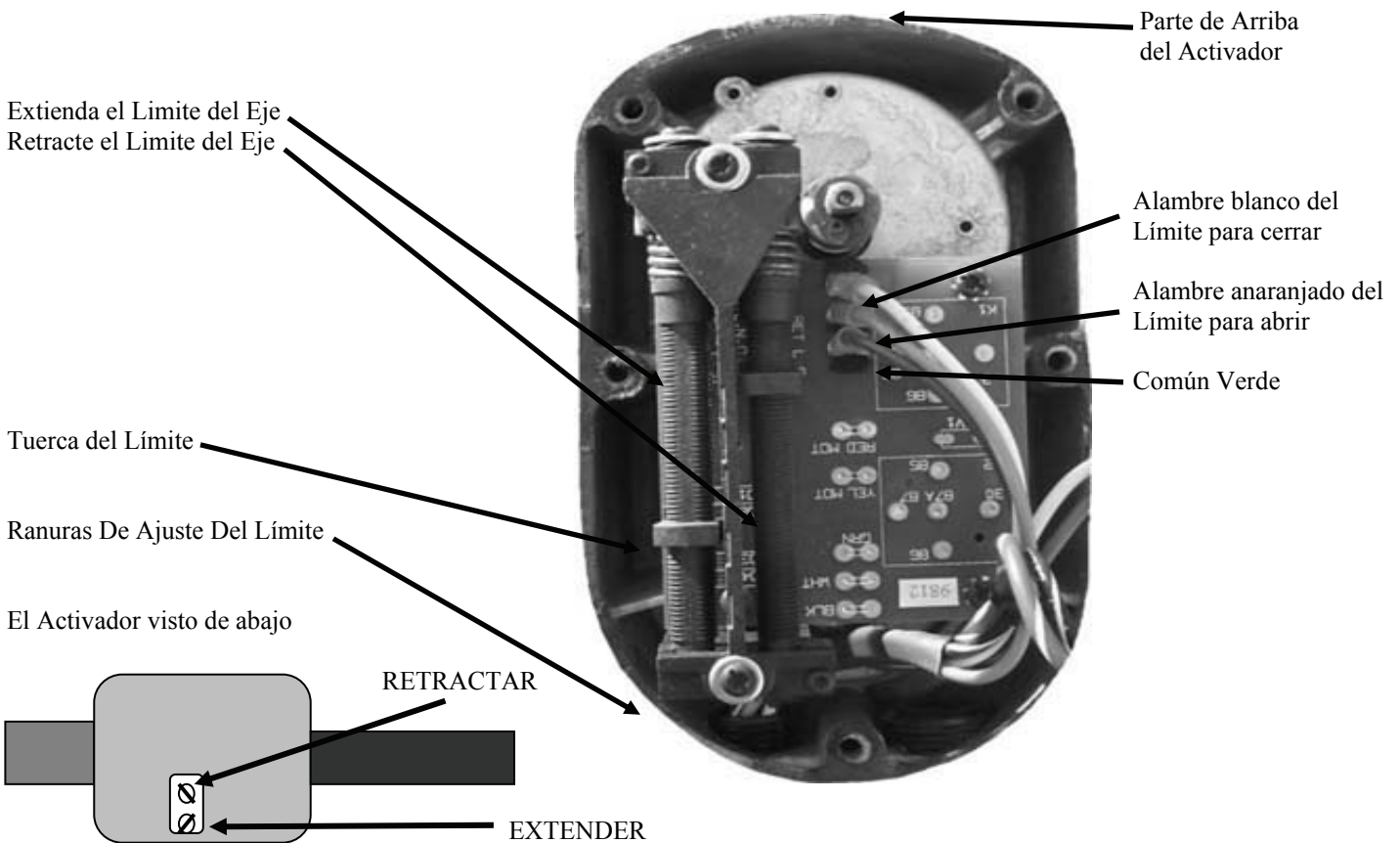
- | | |
|-----------|--|
| 1 | +12 voltios dc de potencia
* Potencia máxima actual 1.5 amp (1500 milliamps) |
| 2 | Conexión la Tierra Común |
| 3 | Botón de Energía. (Normalmente contactos abiertos)
Botón, control de radio, teclado numérico, etc. |
| 4 | Borde de Seguridad abierta (Normalmente contactos abiertos)
(Para el portón cuando se esta abriendo) |
| 5 | Potencia cerrada (Normalmente contactos abiertos) |
| 6 | Energía de Atrapamiento Secundaria (Normalmente contactos abiertos) |
| 7 | Conexión Común el Tierra |
| 8 | Energía del Circuito para parar (Normalmente contactos cerrados)
* Interruptor #8 de DS1 debe estar encendido para que la función del circuito para cerrar sea permitido. |
| 9 | Salida Libre/ Energía Abierta (Normalmente contactos abiertos)
Energía de lazo o cualquier energía para mantener abierto tal como un contador de tiempo de 7-días, unidad de acceso de teléfono, o un interruptor de contacto de mantenimiento (Normalmente contactos abiertos). Estos dispositivos abren el portón y evitarán que el portón se cierre si se mantiene el contacto. En cuanto los contactos sean soltados, el portón puede cerrarse con una señal del dispositivo para cerrar o con la característica de contador de tiempo automática para cerrar. |
| 10 | Energía del lazo central o lazo bajo del portón (Normalmente contactos abiertos) |
| 11 | Energía del Lazo de seguridad / Invertir el Borde (Normalmente contactos abiertos) |
| 12 | Energía del Detector de movimiento (Normalmente contactos abiertos)
(No permite que se abra un portón cerrado) (Solamente activo en el limite de cerrar) |

Interruptores de Límite

Los ajustes del interruptor de límite se encuentran en el fondo del activador. Para hacer ajustes, quite el enchufe de plástico. Los ajustes normales de la fábrica permiten que recorra ½ mt. (aproximadamente 70% abierto.) Probablemente, usted tendrá que ajustar el límite extendido cerrar para su instalación. En el enchufe de plástico, los ajustes están marcados “Extender” y “Retractar”. El destornillador plano viene incluido con el operador.

Si va a utilizar un comienzo / parada suave encienda el interruptor 6 o 7 (Vea página 15.) Antes de funcionamiento el límite para retractar debe de ser ajustado como 5 vueltas a la izquierda antes de operar.

NOTA: TODOS LO AJUSTES DEBEN HACERSE EN LA POSCION MEDIA ABIERTA (1/2 ABIERTA). NO FORCE EL AJUSTE; AL FORZARLO CAUSARA DAÑOS AL ENSAMBLAJE DEL LIMITE. QUITA EL DESTORNILLADOR DESPUÉS DE CADA AJUSTE.



Lo siguiente le ayudará. Mostrados abajo estar los ajustes para la instalación de estirar para abrir. Puede montar el activador al revés para que sean más fáciles los ajustes, pero no deje el activador al revés.

Para extender más o cerrar más el portón.
Para extender menos o cerrar menos el portón.

De vuelta al ajuste de extender a la derecha.
De vuelta al ajuste de extender a la izquierda.

Para retractar más o abrir más el portón.
Para retractar menos o cerrar menos el portón.

De vuelta al ajuste de retractar a la derecha.
De vuelta al ajuste de retractar a la izquierda.

PASO 9 Haciendo Ajustes Finales

Para hacer ajustes finales, un dispositivo de la señal tal como un control de radio debe ser utilizado. Para este propósito, el tablero de control viene equipado con un botón de “Control de Abrir/ Cerrar.” El portón se abrirá si esta en la posición cerrada o cerrará si esta en la posición abierta. Una señal que el portón esté medio abierto parará el portón.

- Si su unidad fué comprada con un receptor de radio, es importante que usted cambie los ajustes del código de fábrica. Para asistencia por favor consulte al distribuidor. Instrucciones del RCS transmisor / receptor están en la página 33.

NOTAS IMPORTANTES

1. Ubique el enchufe del cable del activador y esté enterado que usted puede necesitar desconectarlo si el cilindro pasa los puntos de parada deseados. Usted debe poder parar el motor con el botón de Control de Abrir/ Cerrar o con el botón de reajuste en el tablero de control o una señal de su dispositivo sin tener que desconectar el enchufe, pero en casos de que los cables estén incorrectos, el enchufe se puede utilizar para apagarlo en caso de una emergencia.
2. Ubique los ajustes de sensibilidad. Note que hay dos ajustes el PRINCIPAL y el AUXILIAR fijamos los sensores intencionalmente en los ajustes sensibles más altos. Esto puede necesitar ser ajustado para alcanzar el movimiento del portón sin activar el circuito de la sensibilidad y causar que el portón se mueva en dirección contraria. Si el portón se mueve a la dirección contraria dos veces y luego se para el tablero de control necesitará ser reajustado. Vea abajo para ver la localización del Ajuste de Sensor Actual y el botón de reajuste.
3. Estudie la sección del interruptor de límite y las instrucciones de cómo ajustar los interruptores de límite antes de conectar la batería. Para detalles vea página 13.

Si usted comprende las características de sensibilidad, como desconectar el enchufe del activador en caso de una emergencia, y como ajustar los interruptores de límite, proceda a conectar los cables de la batería y enchufe el activador al tablero de control. El cable rojo va conectado a la terminal positivo + de la batería y el cable negro va conectado al terminal negativo – de la batería.

Precaución: Conecte los cables de la batería antes de que enchufe el activador al tablero de control.

Sentido Actual / Ajuste de Sensibilidad

El tablero de control tiene dos ajustes de sensibilidad el PRINCIPAL y AUXILIAR. Portones dobles van a requerir de los dos ajustes. Ajuste la sensibilidad para que la fuerza del portón requerida para sentir un obstrucción, esté al nivel deseado.

No volteé el tornillo de ajuste más de 0 o 10.

Si el circuito de sensor es activado dos veces antes de llegar al límite de abrir y cerrar, la unidad parará de operar y sonará la sirena secundaria de atrapamiento y necesitará un reajuste.

Recuerde durante el funcionamiento, que si el portón se va a la dirección contraria sin venir en contacto con una obstrucción, entonces puede requerir que reduzca la sensibilidad a lo mínimo (aumente la fuerza.)

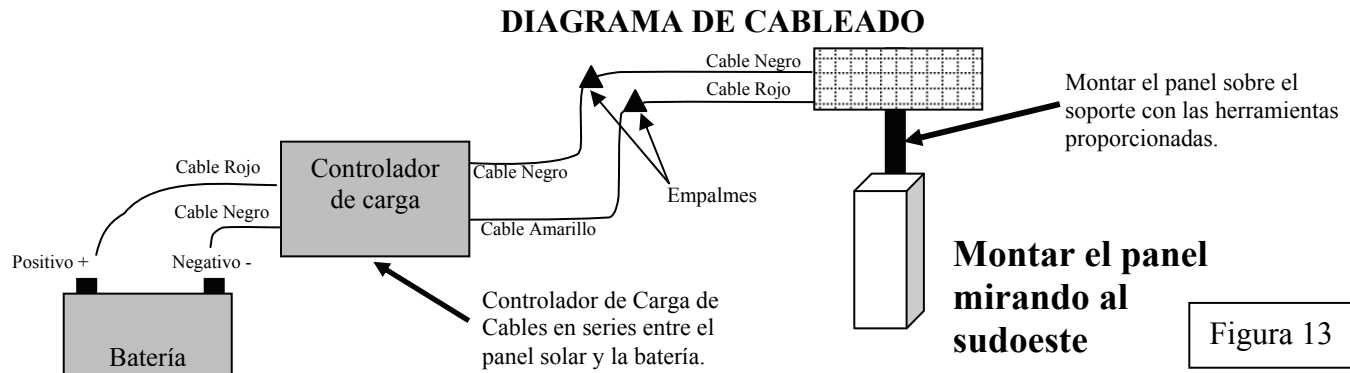
Sirena Secundaria de Atrapamiento Roja +12 vde tierra negra

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de lesión, USAutomatics recomienda fuertemente la instalación de dispositivos de seguridad adicionales tales como sensores foto-electrónico bordes de seguridad. Consulte un distribuidor de instalación autorizado o la fábrica para una explicación completa de opciones y vea la sección de seguridad de este manual en las páginas 17 a 20.

PASO 6 Instalación del cargador

PANEL SOLAR Y CONTROLADOR DE CARGA SOLAR

Ubique y monte el soporte del panel solar de manera que el panel mire al suroeste y mantenga el ángulo de 45 grados. El cable es de 3 mt. de largo y debe meterse por debajo de la caja de control. Ponga atención a la distancia cuando esté determinando la localización del montaje. Aunque el cable pueda estar extendido con conexiones que son según contra el agua, el poder de la carga se disminuye. En ocasiones es necesario poner el panel más lejos para poder tener la carga óptima; pero considere que aunque tenga luz del sol óptima, no significa que tendrá carga óptima si la distancia es muy grande. Use el alambre medida de #16 o más larga y que esté lo más corto que sea posible.

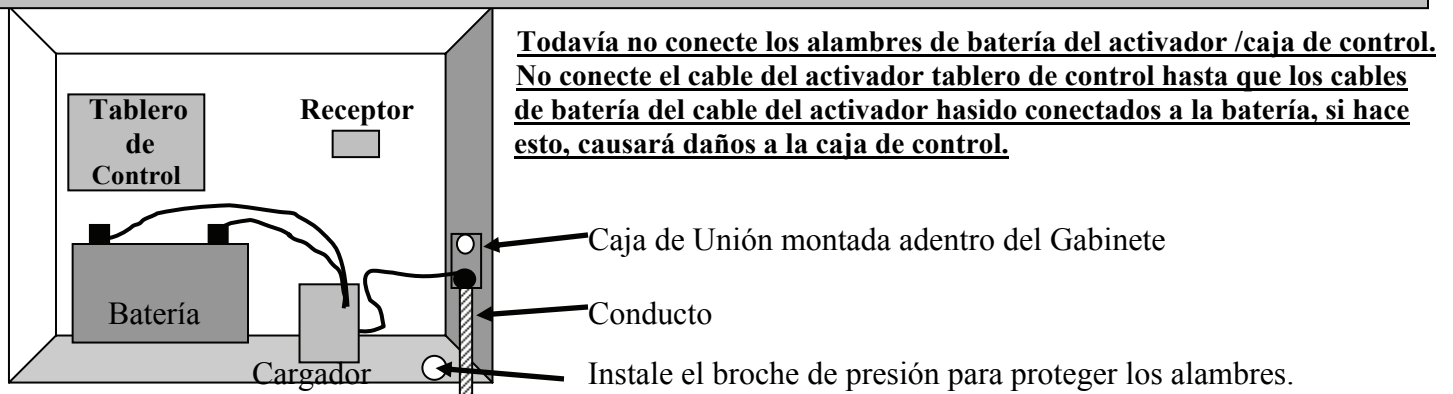


NOTA: En lo posible, evite las áreas con sombra. Los paneles deberían estar orientados al sudoeste para lograr una carga óptima. Lea la explicación de arriba para conocer más detalles.

CARGADOR AC

Ubique e instale el cargador de la batería AC adentro de la caja de control. El cargador requiere un recipiente de provisión AC de 110 voltios; el lugar recomendado, está dentro de la caja de control. Un electricista profesional seguro por los códigos locales de edificios debe instalar el recipiente. **Modificar la extensión del cargador, anular la garantía.**

NOTA: *USAutomatics recomienda un protector de descargas eléctricas en todas las instalaciones de 110-voltio. Especialmente en áreas propensas a relámpagos. No modifique el cable AC en el cargador.*



PASO 7 Instalando los Carteles de Seguridad

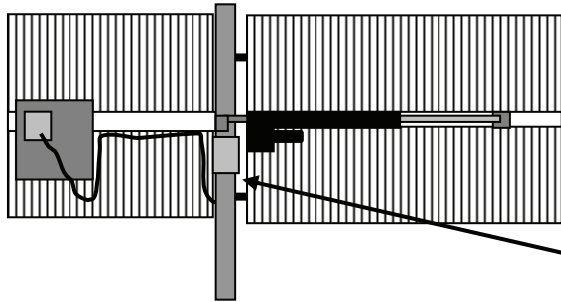
Monte los carteles de seguridad al portón. Vienen incluidos dos carteles. Ponga uno en cada lado del portón donde sea visible a cualquier persona en cualquiera de los dos lados del portón.

PASO 8 Instalando la Sirena Secundaria de Atrapamiento

La sirena secundaria de atrapamiento se conecta al tablero de control (Vea páginas 14). La sirena es muy ruidosa y será activada en cualquier momento que el circuito de sentido actual pare el portón dos veces antes de llegar al limite completo de abrir y cerrar. El botón de reajuste en el tablero de control (Vea página 12) debe ser presionado para apagar la sirena, y reajustar el tablero de control.

Empalme para el Cable del Activador

PATRIOT I Cables del Portón Sencillo (Solamente si es Requerido)

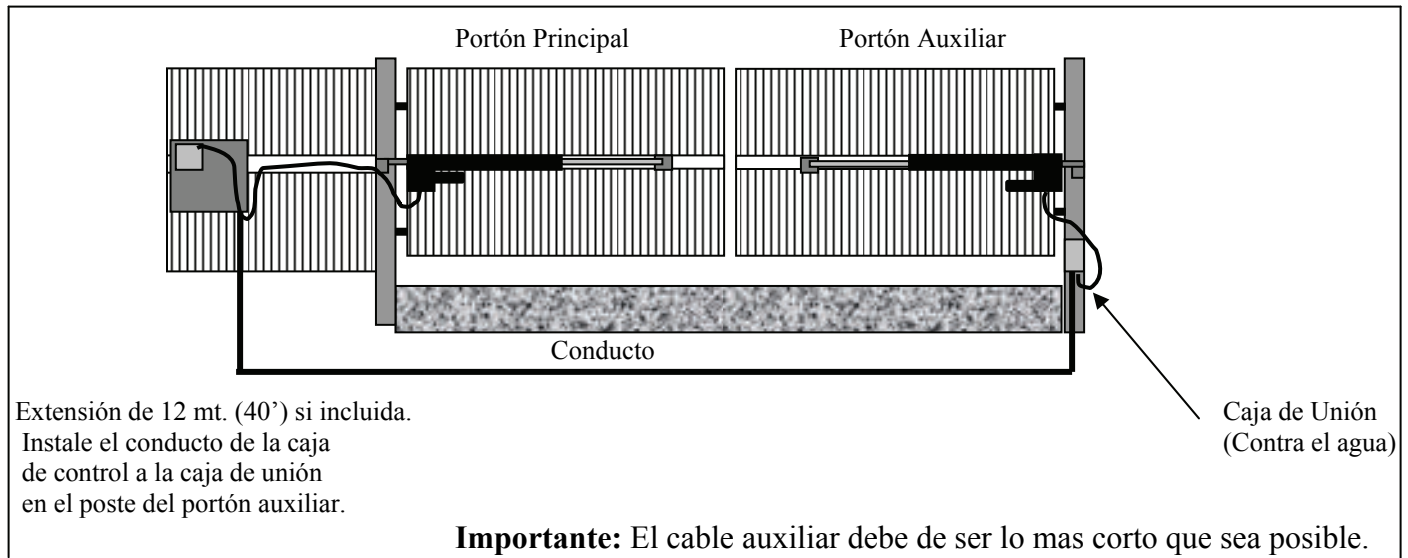


Si el cable del activador va a ser añadido, entonces debe usar una caja de unión para, prevenir que se le meta el agua. El alambre que use para la añadidura debe ser más chico que el cable del activador que va incluido. Use solamente el alambre, los tornillos, o empalmes rizados que son aprobados para la conexión. Haga el segundo empalme adentro de la caja de control.

Caja de Unión (Contra el agua)

Figura 7A

PATRIOT II Cables del Portón Doble (Empalme Requerido para el Activador Auxiliar)



La extensión incluida con el operador, contiene los alambres del mismo color que los del cable del activador, empalme y junte los que son del mismo color.

NOTA: Si no instala la extensión adentro del conducto que sea seguro el agua y mantiene todas las conexiones secas resultará en problemas en el futuro.

Funciones del Cable de Empujar para Abrir

Modificaciones al cable no son necesarias para las instalaciones de empujar para abrir. El microprocesador en el tablero circuito se encargará de reversar todos los cables y la lógica asociada con este tipo de instalación. El interruptor numero 9 del DS1 (Vea página 15) debe estar en la posición “ENCENDIDO.”

NOTA: La única cosa que debe recordar es que cuando el interruptor 9 del DS1 esté rendido, la luz del límite en el tablero circuito, mostrará abierto cuando esté cerrado y cerrado cuando esté abierto.

PASO 3 Montaje del Soporte del Portón (Solamente HALAR para Abrir)

Sujete el soporte al portón con una mordaza en el punto que fué determinado anteriormente y suéldelo al portón. Asegúrese que su portón no se mueva mientras que lo sujeta. La localización del portón, determinará hasta dónde se va a abrir. El cilindro del activador estará al nivel, si todos los pasos fueron hechos correctamente.

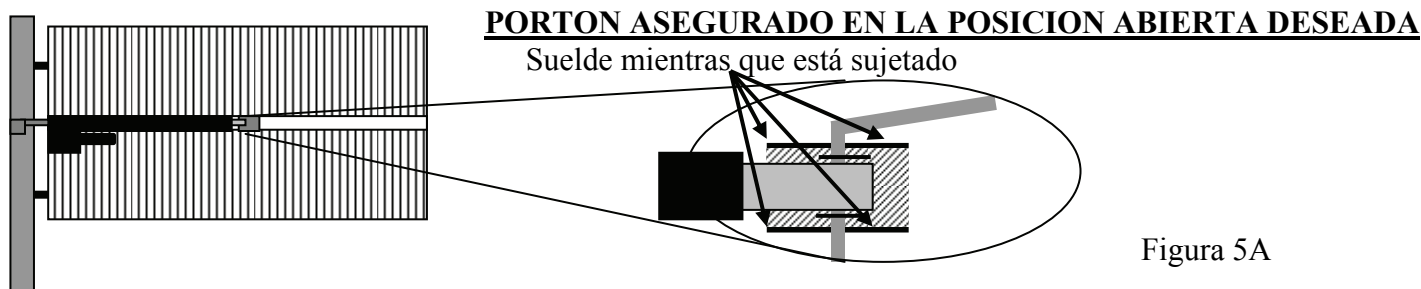


Figura 5A

PASO 4 Montaje del Soporte del Portón (Solamente EMPUJAR para Abrir)

Coloque el portón a la posición CERRADA deseada y bloquéelo para asegurar el portón y determine el punto donde soldará el soporte del portón. Sujete el soporte al portón con una mordaza en el punto que fué determinado anteriormente y suéldelo al portón. Asegúrese que su portón no se mueva mientras que lo sujeta. La localización del portón determinará hasta dónde va a cerrar. El cilindro del activador estará a nivel, si todos los pasos fueron hechos correctamente.

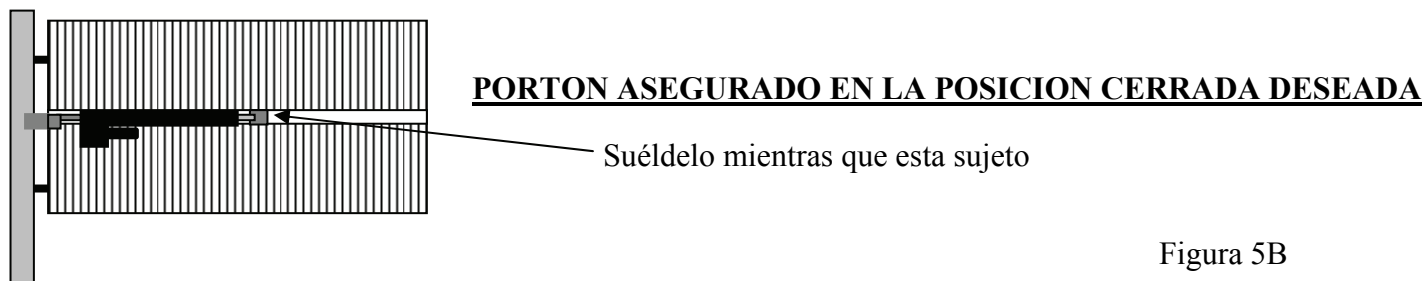


Figura 5B

PASO 5 Montaje de la Caja de Control/Empalme del Cable del Activador

NOTA: *Instalaciones de empujar para abrir. Para mas detalles vea pagina 10.*

Correcto- Instale la caja de control a la cerca soldándola o con tornillos. Tome en cuenta que el cable del activador es de 2.5 mt. (8') de largo. (Si es posible evite añadir el cable) si es necesario añadir el cable, debe de estar bien cerrado para evitar que se la meta el agua. Si requiere el uso del taladro, quite la caja de control y los demás dispositivos para evitar daños de astillas.

Incorrecto- No monte en áreas donde tenga sistemas de riego automáticas o donde existan muchas inundaciones. Es muy importante que todo lo eléctrico que está adentro de la caja de control, se mantenga seco.

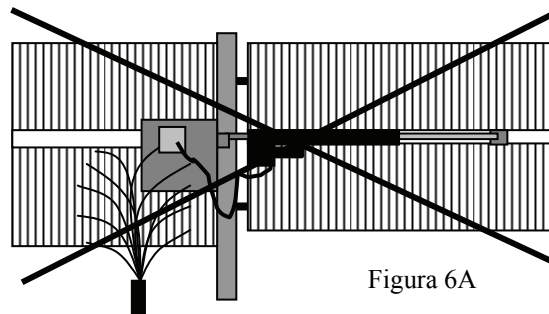
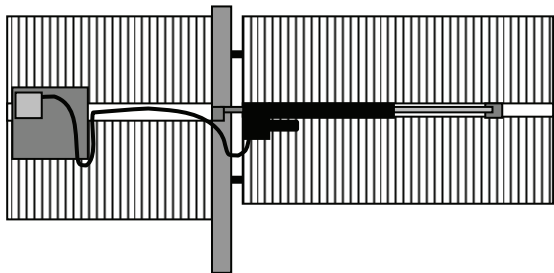


Figura 6A

Después de montar la caja de control de forma segura, instale la batería y todos los componentes eléctricos. Encamine el cable del activador por debajo de la caja de control; todavía no conecte la batería a la caja de control.

PASO 1 Preparación para la Instalación del Activador

Arme el activador al poste del portón como está mostrado en la figura 3A

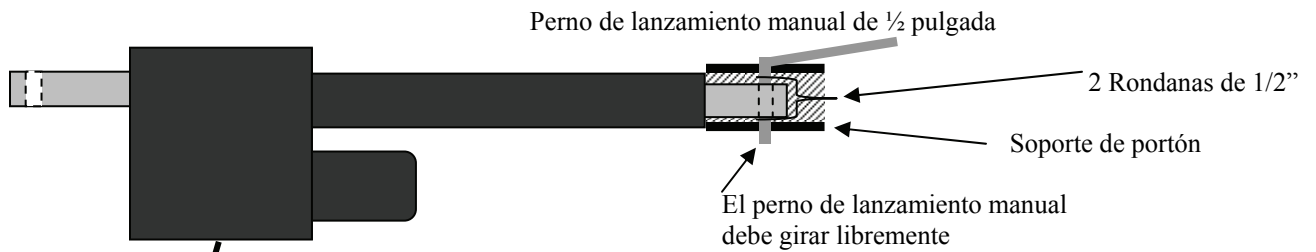


Figura 3A

PASO 2 Instalación del Activador

NOTA: Para simplificar el ajuste del interruptor durante instalación, el activador puede ser montado temporalmente al revés.

El activador está ajustado, en la fábrica, a la posición completamente retractada o abierta. En cuanto el activador sea conectado al tubo de montaje de la bisagra, abra el portón a la posición deseada y determine la localización del soporte del portón.

Monte el activador al tubo de montaje como es mostrado en la figura 4A.

Mientras que esté montando, asegure la unidad que esté libre.

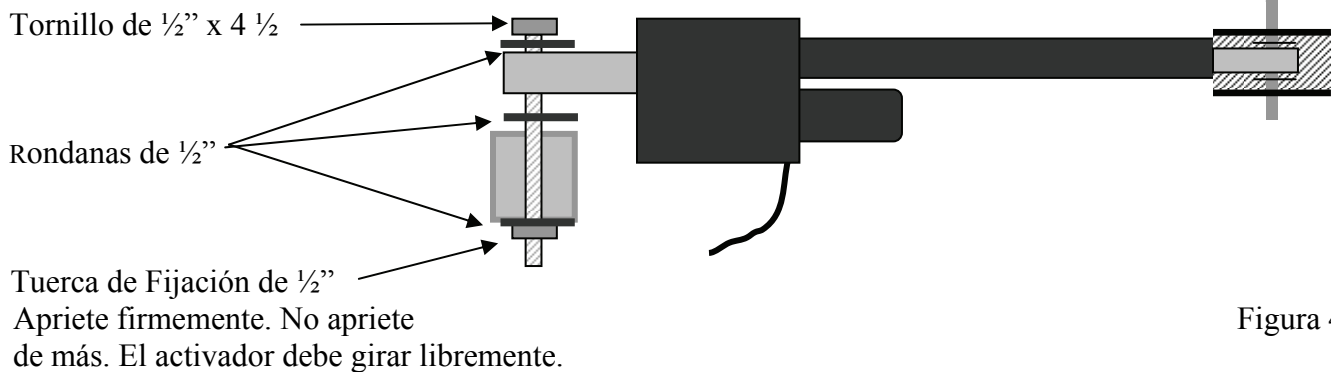


Figura 4A

No monte el activador permanentemente al revés. Solamente como está demostrado en las ilustraciones.

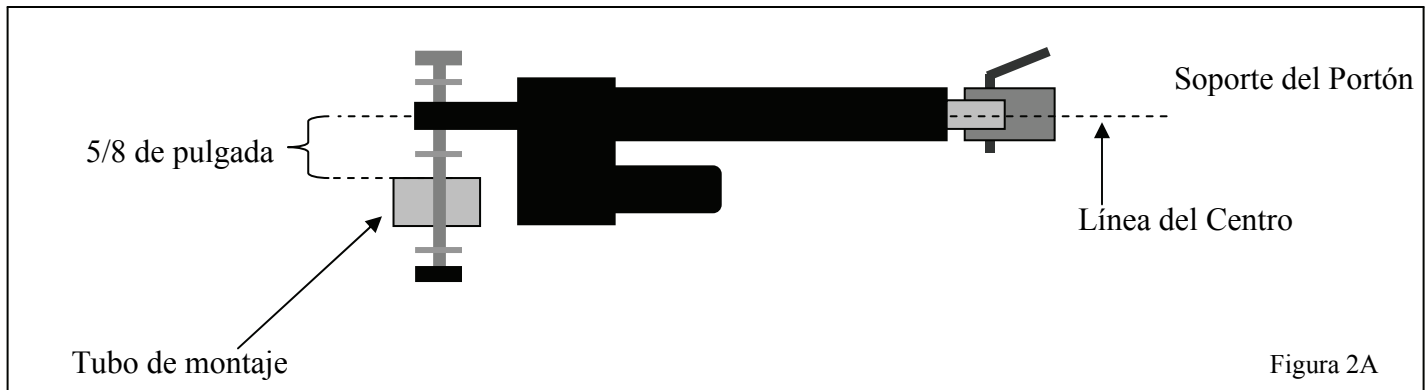
Abra el portón a la posición ABIERTA deseada y bloquéelo para asegurar el portón y determine el punto donde soldará el soporte del portón.

NOTA: La abertura no puede exceder 110 grados. Si requiere una abertura más grande consulte a un técnico de servicio o a la fábrica.

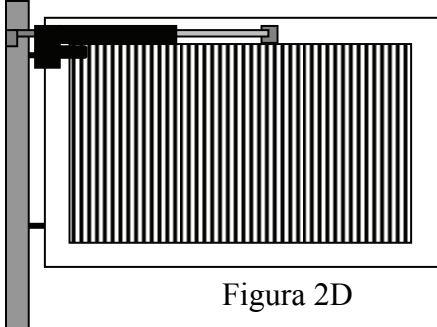
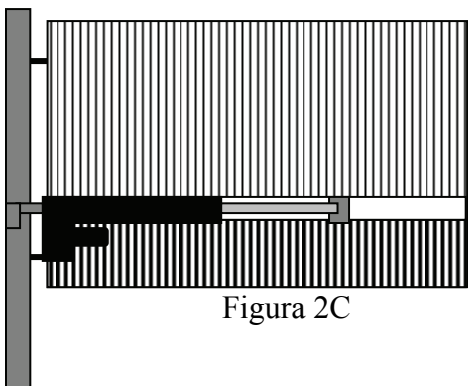
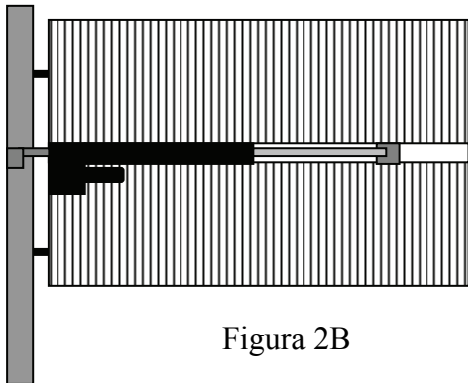
PASO 1 Instalación del Tubo de Montaje de la Bisagra (Parte 3)

POSICIÓN VERTICAL

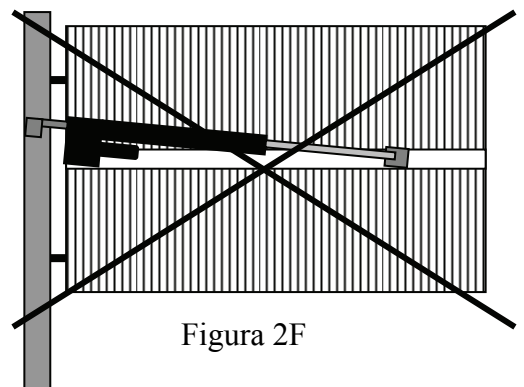
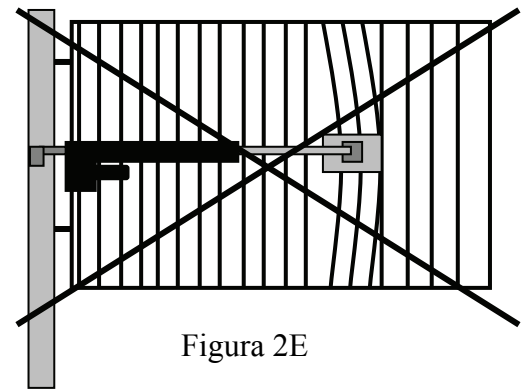
Refiera se a las figuras 2B-2F para determinar la mejor posición para el activador del portón. Y luego use la figura 2A para determinar la altura del tubo de montaje y el soporte del portón. Otros puntos posibles para su instalación son la parte de arriba y la parte de abajo del portón.



Instalación Correcta



Instalación Incorrecta

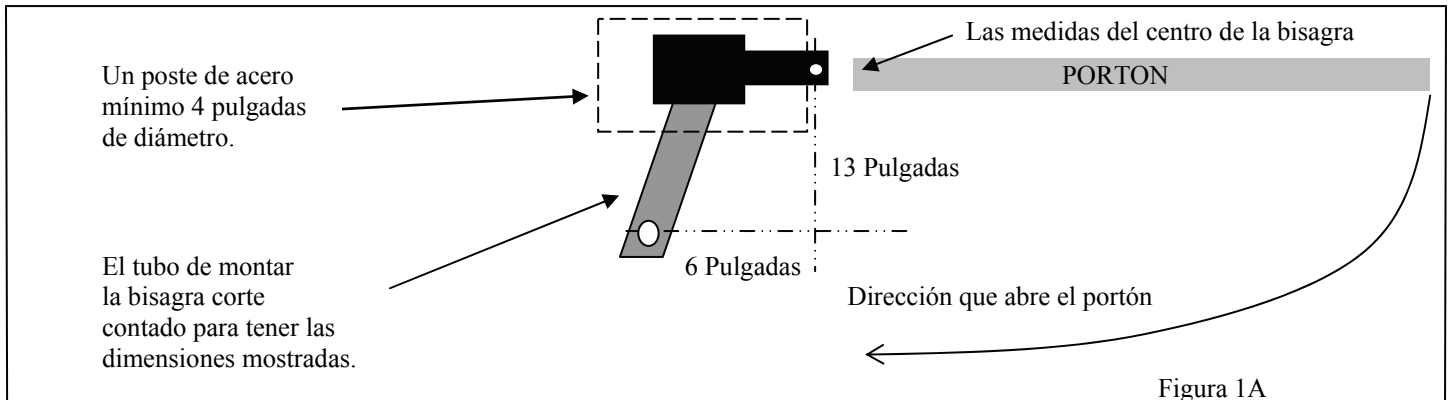


IMPORTANTE:

El soporte del portón debe ser soldado en un área donde pueda sostener toda la fuerza del portón. No lo suelde solamente con unas cuantas estacas porque se doblarán. Puede poner una barrera cruzada si es necesario o suelde el soporte a la armadura del portón.

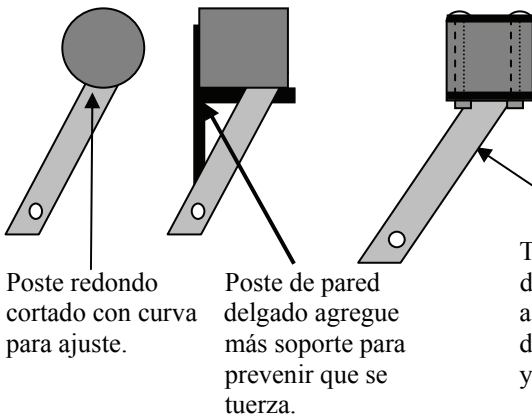
PASO 1 INSTALACION DEL TUBO DE MONTAJE (PARTE 1)

HALAR PARA ABRIR/ VISTO DE ARRIBA (VEA MAS ABAJO PARA EMPUJAR PARA ABRIR)
 (Instalación de mano izquierda es mostrada. Voltee al revés para ver la instalación de mano derecha)



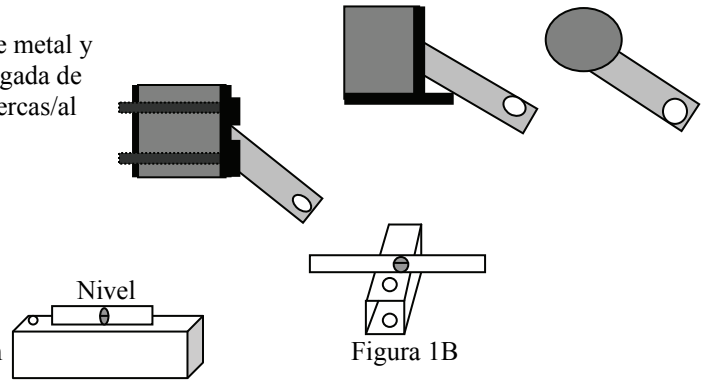
Otros Métodos Típicos Para

Aplicaciones de Halar Para Abrir



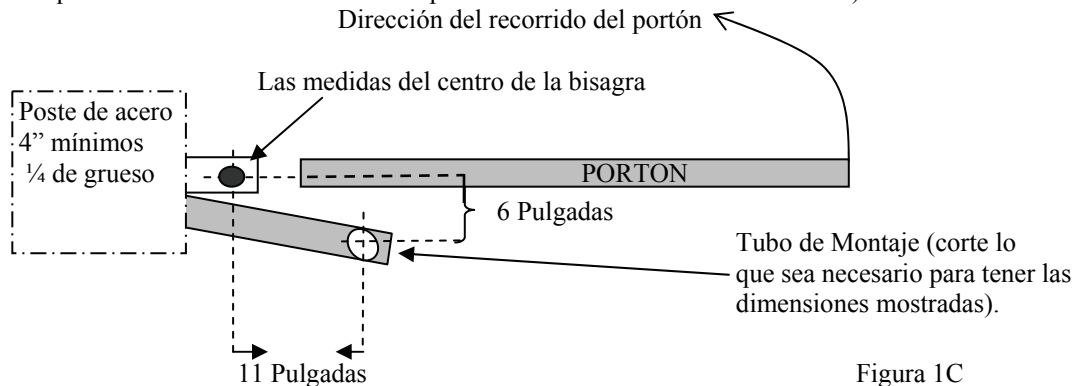
Agregue una placa de metal y un tornillo con 1/2 pulgada de tornillos/rondanas/tuercas/al poste de madera.

Aplicaciones de Empujar Para Abrir



PASO 1 INSTALACION DEL TUBO DE MONTAJE (PARTE 2)

EMPUJAR PARA ABRIR/ VISTO DE ARRIBA (VEA MAS ARRIBA PARA HALAR PARA ABRIR)
 (Instalación de mano izquierda se muestra. Voltee al revés para ver la instalación de mano derecha)

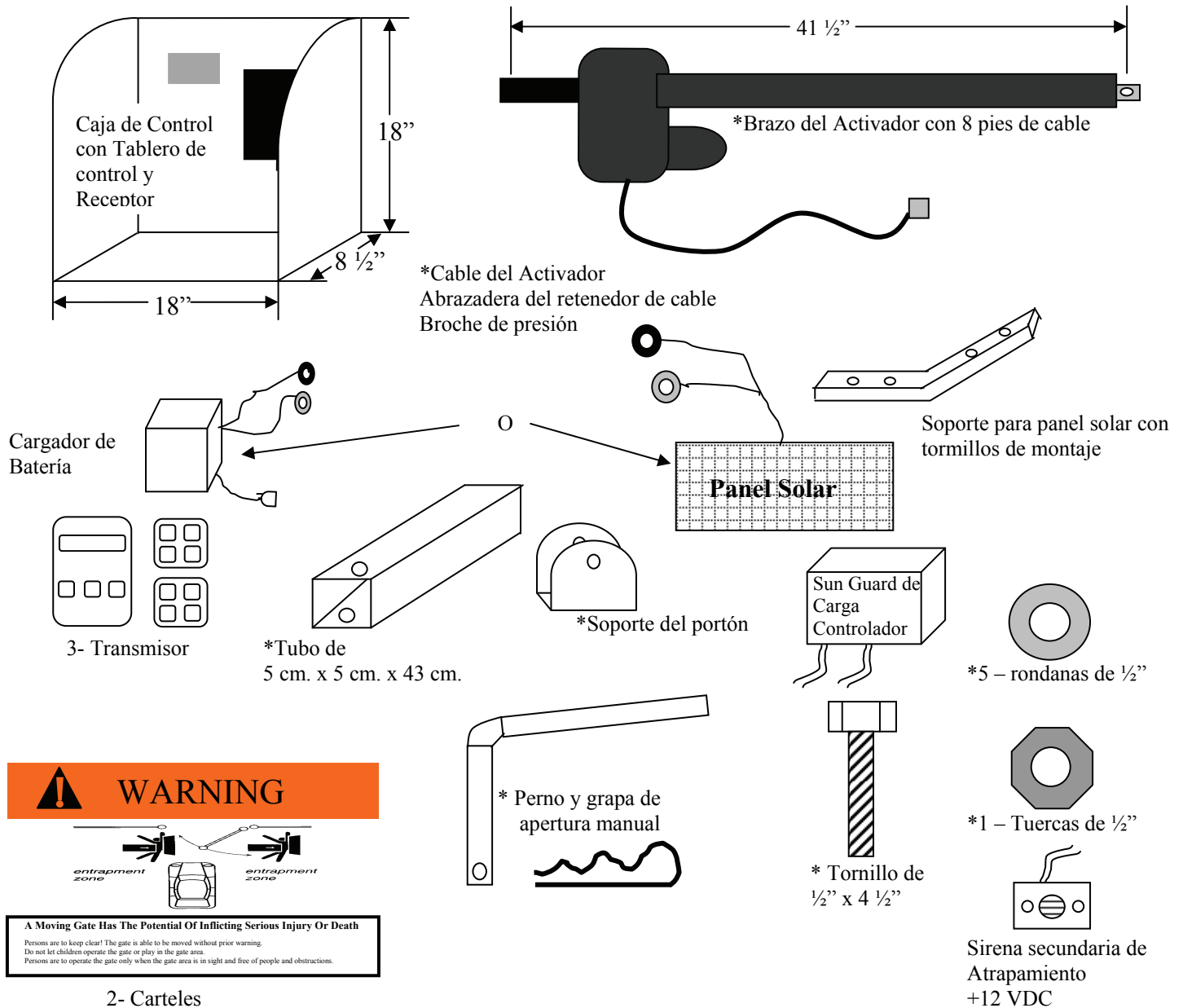


En cualquier método usado, el tubo de montaje deberá estar muy seguro, ya que toda la fuerza del portón es dirigida a este montaje. El poste debe ser de la fuerza adecuada para que no se tuerza.

Siempre use las medidas mostradas en la parte de arriba de esta página. Vea página 6 para localizar la altura del tubo de montaje al poste.

NOTA: USAutomatics no es responsable por la falta de obedecer las reglas del UL325, los códigos locales de edificio, o instalación incorrecta.

PARTES INCLUIDAS



- * Para PATRIOT II se duplica la cantidad.
- Adicionalmente, con el PATRIOT II viene incluido un cable Principal y Auxiliar de 12 mt.
- Los carteles (Dos incluidos) deben de ser visibles de adentro y de afuera del portón.

NOTA: Una batería de ciclo profundo a lo menos de 33-amp por hora es requerida. (No está incluida)

LA IMPORTANCIA DE UN PORTON DISEÑADO CORRECTAMENTE

Como regla general, un portón, que será operado automáticamente, debería ser más fuerte y suave que uno que será operado manualmente. El portón es el componente mayor del sistema y por esta razón se debe poner mucho cuidado en el diseño del portón.

UN OPERADOR DE PORTON NO PUEDE SOBREPASAR UN MAL.

- A. ¿El portón se balancea suavemente sin resistencia excesiva? Los portones de bisagra deben girar a nivel para prevenir que el operador tenga que levantar el portón para abrirlo o cerrarlo. Portones de bisagra no deben requerir una rueda para sopórtalos. Ruedas habitualmente causan que se arrastre y también causar problemas al operador. Una rueda generalmente es una señal de que el sistema de bisagra está débil o que de portón es débil.
- B. ¿Es la mano del portón de fuerza suficiente sin peso excesivo? ¿La mano aguantará las condiciones normales del aire sin columpiarse o vibrar? ¿Cerrara bien el portón sin guiarlo manualmente o sin levantarlo?
- C. ¿Resistirán las bisagras el número de ciclos esperados de ellas por día? Recomendamos se necesitará para reducir fricción al arrastrase
- D. ¿Se necesitará una abrasadora de refuerzo para sostener el operador al portón o a caso existe una parte apropiada en el diseño del portón?

Si existe cualquiera de estos problemas, deben ser corregidos para tener un sistema de portón automático confiable y duradero.

REVISION DEL SITIO DEL MONTAJE

Los instaladores deben hacerse estas preguntas antes de la instalación y determinar la solución a cualquier problema que pueda suceder.

- A. ¿Hay suficiente espacio para montar y para servicio al operador y a la caja de control en el futuro?
- B. ¿La unidad puede abrir el portón con empujarlo hacia fuera o con estirarlo hacia dentro?
- C. ¿Cómo serán asegurados del activador de montaje a la posta y al portón?
- D. ¿Cómo será asegurada la caja de control para soportar el peso de la batería que puede ser puesta dentro de 2.5 mt. (8 pies) para prevenir empalme del cable del activador?
- E. Si va a ser cargada por AC, ¿cómo se pasará la energía a la caja de control?
- F. Si va a tener cargador solar, ¿cómo y dónde será puesto el panel solar para que le llegue la luz del sol?
- G. Si tiene cables exteriores, ¿cómo alcanzarán la caja de control?
- H. ¿Ha considerado todos los avisos de seguridad? (Vea la sección de seguridad páginas 17-20)

REQUERIMIENTOS GENERALES

Se requiere herramienta general como, cinta de medir, nivel, mordazas, etc. Su instalación puede requerir el uso de un taladro o de otro tipo de herramienta que viene incluida. El método recomendado para asegurar que el activador linear monte el portón y el poste de la bisagra, es que sea soldado por un soldador profesional. Una opción es el uso de tornillos en los soportes, pero deben de estar bien asegurados (Por ejemplo: Tornillos con tuercas de fijación y rondanas.) no recomendamos que use tornillos de retraso. Si los montajes del operador están flojos o inestables, causarán funcionamiento.

BATERIA REQUERIDA PARA OPERACIÓN (NO INCLUIDA)

Recomendamos batería profunda de gel de ciclo de 12-voltios clasificada con un mínimo de 33- amperios. El cable del motor viene equipado con terminales de anillo diseñados para conectar con el poste del tornillo de la batería. El cargador USAutomatic está diseñado para este tipo de batería y al usar una batería con menos amperaje por hora puede dañar el sistema de carga.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES:

1. No pruebe u opere esta unidad sin que esté asegurado el activador del portón. Intentar hacer esto, puede causar daños graves al ensamblaje del interruptor del límite del activador.
2. No suelde cuando el cable del activador este enchufado al tablero de control, ni cuando esté enchufada la batería. Si intenta hacerlo, le causará daños graves al tablero de control y a la batería.
3. Siempre desconecte la batería de la unidad antes de conectar cualquier otro dispositivo.

CARACTERÍSTICAS Y APLICACIONES DEL PORTÓN

LONGITUD Y PESO DEL PORTON

Este operador de portón es para portones de bisagra para vehículo Clase I o Clase II de hasta 5 metros de largo (16 pies de largo) y no más de 320 kilo (650 libras) de peso, definido en el UL325. Si su portón excede cualquiera de estos límites por favor consulte un técnico profesional o a la fabrica para soluciones alternativas. (Por ejemplo: Convierta un portón de 6 mt. a dos portones de 3 mt. y use el operador para el portón doble.)

NOTA: *Lo normal que se puede abrir el portón no puede exceder 110 grados. Si requiere mas espacio consulte un técnico de servicio o a la fábrica.*

CICLOS DEL PORTON POR DIA

Los sistemas de cargador solar no deben exceder 25 ciclos completos de abrir y cerrar por día, sin paneles solares adicionales. El operador de tipo activador, sea cargado solar o AC, nunca debe de ser usado en aplicaciones que puedan exceder 150 ciclos completos de abrir y cerrar por día. Manteniendo el portón abierto, puede reducir el número de ciclos. Si requiere más ciclos, debe usar un operador de portón para tráfico pesado.

TABLA DE CONTENIDO

	<u>Página</u>
Introducción	1
Tabla de Contenido.	2
Requerimientos Generales/ Características y Aplicaciones del Portón.	3
La Importancia de un Portón diseñado Correctamente.....	4
Revisión del Sitio de Montaje.....	4
Lista de Partes Incluidas	5
Instalación del Tubo de Montaje/Halar para Abrir/Empujar para Abrir.....	6
Instalación del Tubo de Montaje/ Posición Vertical.....	7
Preparación para la Instalación del Activador	8
Instalación del Activador	8
Montaje del Soporte del Portón/ Caja de Control/ Empalme del Cable del Activador	9
Cables del Portón Doble Principal / Auxiliar/ Funciones del Cable de Empujar para Abrir .	10
Instalación Cargado – Solar o AC	11
Instalación de los Carteles de Seguridad/ Sirena Secundaria de Atrapamiento.....	11
Haciendo Ajustes Finales.....	12
Interruptores de Limite/ Operación de Ensamble del Limite.....	13
Tablero de Control y Descripción de las Terminales.....	14
Interruptores de Programación DS1.....	15
Interruptores de Programación DS2.....	16
Broche Manual de Emergencia.....	16
Sección de Seguridad.....	17-20
Servicio Periódico	21
Guía de Problemas	21
Sección de Problemas	21-27
Información de Adicional de los Alambres	27-29
Instalación Y Programación De Un Equipo De Radio	30-32
Declaración de la Garantía.....	Última Página

INTRODUCCIÓN

Este operador está diseñado para la instalación de puertas de vehículo Clase I o Clase II definido por el UL 325. La carga máxima de la puerta, no debe exceder 320 kilo (650 libras.)

POR FAVOR LEA COMPLETA Y CUIDADOSAMENTE EL MANUAL, ANTES DE LA INSTALACIÓN.

Al hacer esto, junto con realizar la instalación en orden gradualmente, usted alcanzará resultados óptimos. Recomendamos fuertemente que el personal de instalación y servicio pongan mucha atención a la sección de sistemas de seguridad de este manual y del UL325. Además del dispositivo de sensor de corriente que está incluida, otros dispositivos de seguridad son necesarios para hacer cada instalación, lo más segura posible, para reducir el riesgo de los daños físicos o daños a la propiedad. Para ayuda, consulte a un técnico especializado o a la fábrica.

PRECAUCION – MUY IMPORTANTE

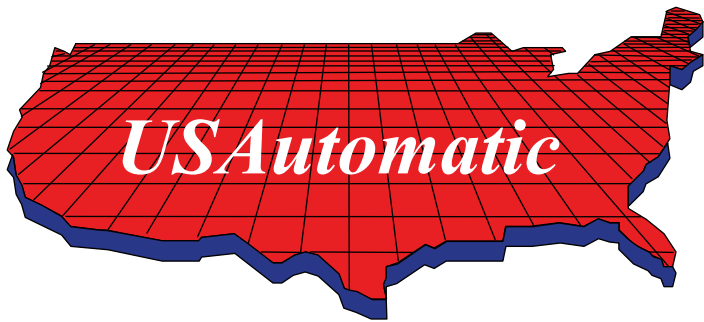
- No intente entrar al área del portón cuando se este moviendo. Espere hasta que el portón se pare completamente.
- Solamente opere el portón cuando esté completamente visible; sin personas u objetos, y ajustado correctamente.
- No permita que los niños jueguen en el área del portón. No permita que nadie se monte al portón.
- No permitan que los niños jueguen con el control remoto o con ningún dispositivo de activación.
- No intente “golpear el portón” mientras que el portón se este abriendo o cerrando. Esto es muy peligroso.
- Para asegurar se del funcionamiento correcto, debe probar el abriendo y todos los dispositivos de seguridad regularmente.
- Estudie por completo la sección de seguridad (paginas17-20), ponga mucha atención particularmente a las zonas de atrapamiento en páginas 17-20 y esté consciente de estas áreas no solamente durante uso, sino también durante cualquier ajuste a la unidad.
- El cargador de batería USAutomatic es designado para operar con batería de 12 vdc que son calculadas de tener un mínimo de 33-amp por hora. Tipo gel son recomendadas.
- **CON MODIFICAR LA EXTENSION DEL CARGADOR AC ANULARA LA GARANTIA DEL CARGADOR.**

Otros Estándares De Seguridad

- Todas las estaciones de control tienen que estar a lo menos 2 mts. (6 pies) de cualquier parte movable del portón o el operador.
- Nunca instale ningún tipo de dispositivo de control donde el usuario vaya a intentar meter el brazo entre el portón para activarlo.

©USAutomatic, LTD – 2007 rev ZJ-R2

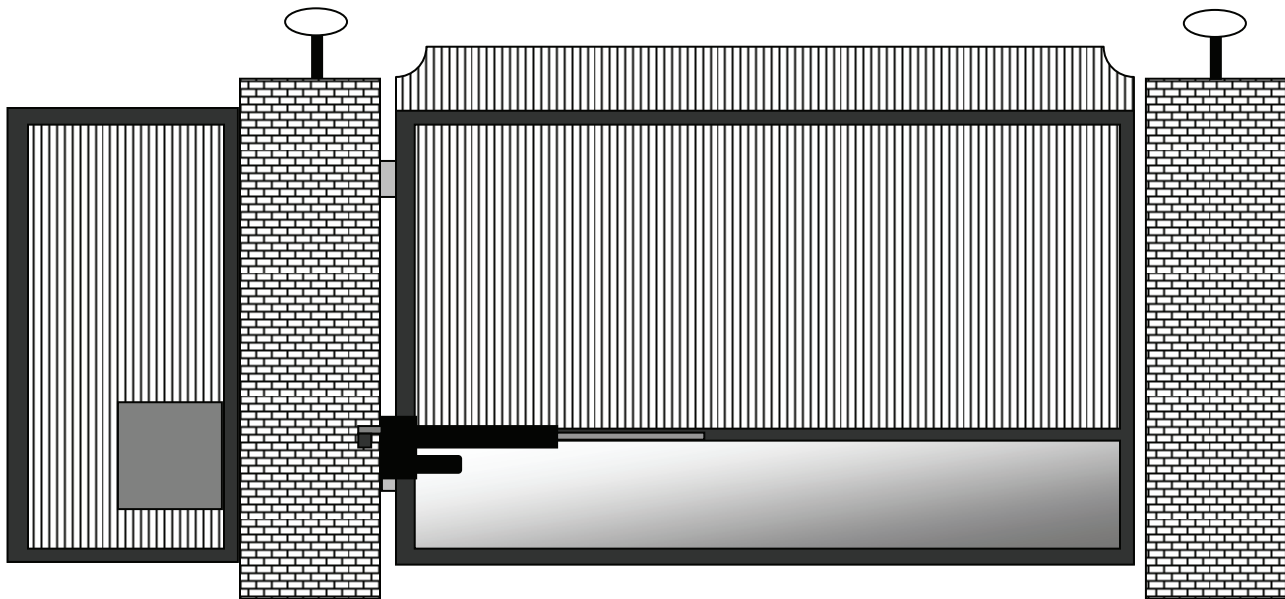
Bien reservado. Ninguna parte de esto puede ser reproducida por cualquiera significa sin el permiso escrito expresado del editor.



Patriot

*Operador de Portón de
Bisagra Para Vehículos de
Alta Calidad Bajo Voltaje*

Cargado Solarmente o por Corriente Eléctrica



PATRIOT I Operador de Portón Sencillo de Bisagra

PATRIOT II Operador de Portón Doble de Bisagra

Manual de Instalación / del Propietario



ORGULLOSAMENTE HECHO EN LOS E.E.U.U.

www.usautomatic.com

